



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 14.07.2004  
KOM(2004) 470 končno

2004/0151 (COD)

Predlog

**SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o izvedbi podpornega programa evropskemu  
avdiovizualnemu sektorju  
(MEDIA 2007)**

{SEC(2004) 955}

(predložena s strani Komisije)

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. UPRAVIČENOST DELOVANJA SKUPNOSTI**

Avdiovizualni sektor je kanal za izražanje evropskega državljanstva in kulture ter igra glavno vlogo pri izgradnji evropske kulturne identitete, še zlasti pri mladih. Povečano kroženje evropskih avdiovizualnih del se je izkazalo za pomemben način krepitev medkulturnega dialoga ter vzajemnega razumevanja in poznavanja med evropskimi kulturami z namenom oblikovanja evropskega državljanstva. Podpora Skupnosti avdiovizualnemu sektorju je del strategije Evropejcem dati izbiro. Če Evropejci ne morejo gledati igranih del, dram, dokumentarcev in drugih del, ki odražajo resničnost njihovega življenja in zgodovine ter življenja in zgodovine njihovih sosedov, potem le-teh ne bodo več prepoznali in razumeli. Kroženje evropskih avdiovizualnih del se lahko doseže le s krepitvijo sektorja in z omogočanjem polnega izkoristka ustvarjalnih zmožnosti evropskih kultur. Evropski avdiovizualni sektor nima le visoke politične in kulturne vrednosti, temveč tudi precejšnje socialne in gospodarske možnosti. V sklepih lizbonskega evropskega sveta je bilo zapisano, da „ustvarja industrija vsebinskosti dodano vrednost ob izkoriščanju in povezovanju v mreže evropske kulturne raznolikosti“. Delovanje Skupnosti za podporo konkurenčnosti avdiovizualne industrije bo prispevalo k doseganju ciljev iz lizbonske strategije.

Poleg tega je eden od ciljev iz člena 3 osnutka Pogodbe o Ustavi za Evropo ta, da bo „Unija spoštovala svojo bogato kulturno in jezikovno raznolikost ter zagotavljala ohranitev in krepitev evropske kulturne dediščine“. Naloga delovanja Skupnosti je dati evropskim kulturam besedo v harmonični izgradnji skupne evropske identitete in političnega koncepta evropskega državljanstva. Člen 151.2 Pogodbe o ES pravi, da bo Skupnost usmerila svoje delovanje k podpori in dopolnitvi delovanja držav članic na področju umetniškega in književnega ustvarjanja, vključno z avdiovizualnim sektorjem. Poleg enotnega trga za televizijsko oddajanje, ki ga je ustanovila direktiva o „televiziji brez meja“, je EU sprejela tudi ukrepe za spodbujanje evropske avdiovizualne industrije<sup>1</sup>, ki je edinstveno sredstvo za izmenjavo idej.

Končno bo podpora avdiovizualnemu sektorju pripomogla k doseganju ciljev drugih evropskih politik, ker so avdiovizualna dela ključno sredstvo za prenos znanja na področju izobraževanja, znanosti, okolja, raziskav in upravljanja. Nenazadnje bi avdiovizualna proizvodnja lahko pomenila osnovo za kulturno sodelovanje in dialog s tretjimi državami, še posebej v sredozemskem prostoru.

### **2. EVROPSKI AVDIOVIZUALNI SEKTOR IN VLOGA DELOVANJA SKUPNOSTI**

Evropski avdiovizualni sektor je razdrobljen tako po strukturi proizvodnje kot po kulturnem okviru, v katerem deluje. Čeprav je jasno, da je posledica razdrobljenosti kulturno raznolika in zelo neodvisna produkcijska industrija, zaradi česa se lahko izražajo različne kulturne tradicije v evropskih dediščini, pa, v primerjavi z uvozom neevropskega izvora, zaradi razdrobljenosti evropska industrija ni mogla pridobiti večjega tržnega deleža v Uniji in svetu.

---

<sup>1</sup> Direktiva Sveta z dne 3. oktobra 1989 o usklajevanju nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o opravljanju dejavnosti razširjanja televizijskih programov (89/552/EGS), kakor je bila spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 97/36/ES z dne 30. junija 1997.

Evropska avdiovizualna industrija si prizadeva s težavo tekmovati z visoko konkurenčno ameriško industrijo.

Novo delovanje Skupnosti za avdiovizualno industrijo bi moralo prispevati k preobrazbi evropskih kulturnih vrednot v svetovno konkurenčno industrijo, tako da bi prešlo ovire, zaradi katerih operatorji ne morejo izkoriščati prednosti notranjega trga za tuje avdiovizualne produkcije. Tipična majhnost avdiovizualnih podjetij, obstoj katerih je odvisen od posameznih avdiovizualnih izdelkov, in delovna intenzivnost avdiovizualnega produkcijskega procesa pomenita, da sektor ne more polno izkoriščati pozitivnih učinkov večjega gospodarskega prostora, tako kot je bilo vidno v drugih industrijah. Avdiovizualni sektor nosi zaradi svoje posebne verige, produkcije in distribucije edinstvene vrednosti zelo visoka finančna tveganja. Trenutni gospodarski položaj še povišuje odvisnost od javne politike. Zasebni vlagatelji so v sedanjem gospodarskem položaju še manj nagnjeni k prevzemanju tveganj, povezanih s produkcijo majhnih in srednjih podjetij v avdiovizualnem sektorju. Poleg tega visoka tveganja, povezana s produkcijo in z distribucijo, izvirajo iz dejstva, da temeljita uspeh in s tem ekonomska upravičenost posameznih projektov na različnih naključnih in nepredvidljivih dejavnikih, na primer na okusu javnosti, kulturnih vidikih, izkušnjah izvajalcev projekta in zadevni „zgodbi“.

Vloga javne politike za sektor je dvigniti pozitivne zunanje dejavnike za čim večji razvoj industrije. V tem smislu je izkoriščanje možnosti notranjega trga za sektor pozitiven zunanji dejavnik in se ga lahko na evropski ravni le še okrepi. Polna izkoriščenost zaradi zgradbe sektorja ne pomeni, da bi morala javna politika ustvarjati le velike igralce na trgu, temveč da bi morala ustvarjati okolje, posebej prilagojeno majhnim in srednje velikim podjetjem, ki bi spodbujalo kroženje tujih avdiovizualnih del po vsej Evropski uniji. Bolj konkurenčna avdiovizualna industrija bo imela pozitivne učinke na rast in zaposlovanje v vsej Uniji ter bo utrdila evropske kulturne vrednote, na katerih temelji evropsko državljanstvo.

Podpora Skupnosti bo pripomogla k ustvarjanju ugodnega socialno-gospodarskega okolja za evropski avdiovizualni sektor. Njen namen je spodbujati zasebno financiranje v sektorju, da bi tako aktivna avdiovizualna podjetja lahko izboljšala svojo konkurenčnost in finančno trdnost. Novi program se bo osredotočil na podporo ustvarjalnemu procesu na vseh ravneh produkcijske verige, zato da bi lahko sektor popolnoma izkoristil gospodarske in kulturne možnosti evropskega notranjega trga. Delovanje Skupnosti bo torej vključeno v enoten program, ki bo posredoval v predproizvodnih in postprodukcijskih fazah v skladu z načelom subsidiarnosti. Nacionalna sredstva za avdiovizualni sektor so dejansko skoraj v celoti namenjena produkciji, malo, če se sploh kaj, pa se naredi za razvoj evropske dimenzije v produkciji in kroženju evropskih avdiovizualnih del. Jasno je, da je evropsko distribucijo avdiovizualnih del najlažje spodbujati in usklajevati na ravni Unije. Tudi evropsko dimenzijo v kulturni produkciji se lahko učinkovito okrepi le na evropski ravni.

### **3. MEDIJSKI PROGRAMI**

Ukrepi podpore Skupnosti evropski avdiovizualni industriji imajo obliki programov MEDIA Plus in MEDIA-Programi usposabljanja. Trenutni programi potekajo od 1. januarja 2001 do 31. decembra 2006 in so nastali na podlagi predlogov Evropske komisije iz decembra 1999, v skladu s členi 157 in 150(4) Pogodbe. Delovanje Skupnosti v sektorju se je ves čas izvrševanja nadzorovalo in ocenjevalo, da bi tako ostalo primerno in učinkovito. Ocenjevanje je sestavljeno iz predhodnega, vmesnega in naknadnega vrednotenja. Pri ocenjevanju in

nadzoru je Komisija uporabljala podatke Evropskega avdiovizualnega observatorija, ki se je izkazal za pomembno orodje pri analizi in spremljanju sektorja.

Vmesno vrednotenje trenutnih programov MEDIA, vključno s pripravljanim ukrepom „Avdiovizualno i2i: rast in avdiovizualno“, je za službe Komisije nedavno izvedlo neodvisno zunanje posvetovalno telo. Program MEDIA Plus podpira avdiovizualno industrijo s subvencijami majhnim in srednjim podjetjem<sup>2</sup>, delujočim v avdiovizualnem sektorju, in spodbuja ustvarjanje enotnega evropskega trga s promoviranjem avdiovizualnih delov v Evropi in po svetu. Vrednotenje kulturnega bogastva avdiovizualne produkcije v Evropi je način spodbujanja industrije v Evropi in na mednarodnem trgu. Polna izkoriščenost kulturnih in gospodarskih možnosti evropskega avdiovizualnega sektorja je odvisna tudi od integracije evropske avdiovizualne dediščine v izobraževalne in kulturne politike držav članic.

Vrednotenje je pokazalo, da je posredovanje Skupnosti v skladu s potrebami sektorja (v skladu z novimi članicami, s krizo v financiranju, s konsolidacijo industrijske osnove, z mednarodnim širjenjem) čedalje bolj v osrčju problemov, s katerimi se srečujejo evropski strokovnjaki. Učinkovitost se, gospodarsko gledano, meri z dejstvom, da spremlja MEDIA Plus tveganja evropskih majhnih in srednjih podjetij, ki sicer pri razvijanju evropskih ukrepov in strategij in pri uveljavljanju na evropskih trgih čedalje bolj oklevajo. Pripravljani ukrep I2I za majhna in srednja podjetja je učinkovito prispeval k izgradnji finančnih načrtov za podjetja. Ukrep predstavlja prvi poskus pri posredovanju ob čedalje večjih finančnih potrebah sektorja. Pokazal je potrebo po sledenju podpornim politikam, ki skušajo v evropski avdiovizualni sektor privabiti zasebna vlaganja. Podporni ukrepi učinkovito krepijo majhna in srednja podjetja v sektorju.

Delovanje Skupnosti je imelo učinek dodane vrednosti za sektor v vseh sodelujočih državah. Uspešno je bilo pri podpori evropski avdiovizualni produkciji in pri krepitvi evropske kulture. Program je pozitivno učinkoval v različnih državah Unije. Še posebej učinkovit je bil v državah z visoko stopnjo produkcijskih zmogljivosti. V državah z nizko stopnjo produkcijskih zmogljivosti pa je program pomembno pripomogel k razvoju industrije. Zagotovil je bolj uravnoteženo porazdelitev podpore, tako da je sprejel ukrepe pozitivne diskriminacije za države z nizko stopnjo produkcijskih zmogljivosti.

Rezultati programa MEDIA-Programi usposabljanja so pokazali potrebo po posredovanju na ravni Skupnosti za povečanje in izboljšanje sposobnosti ter znanja strokovnjakov v evropskem avdiovizualnem sektorju. Vzpostavljeni program je na potrebe odgovoril učinkovito in dodal evropsko dimenzijo strokovnemu avdiovizualnemu usposabljanju. Učinek na razvoj majhnih in srednjih podjetij, delujočih v sektorju, je bil pozitiven tudi pri oblikovanju boljših poslovnih načrtov za produkcije. Zagotovil je ponovna vlaganja v nove produkcije.

Distribucijski element programa MEDIA, največji kar zadeva proračunska sredstva, je pozitivno učinkoval na kroženje evropskih del na evropskem trgu in na mednarodnih trgih in je podprla 90 % filmov, distribuiranih zunaj držav porekla. Z vzpostavljanjem distribucijskih mrež na evropski ravni je povečala tudi sodelovanja med evropskimi operaterji. Tudi podpora prikazovanju v kinematografih se je izkazala za učinkovit instrument za povečevanje kroženja evropskih avdiovizualnih del. Pozitivni rezultati so bili prav tako vidni pri promociji evropske industrije v Evropi in po svetu. Programa MEDIA Plus in MEDIA-Programi usposabljanja sta

---

<sup>2</sup> Mikropodjetja, majhna in srednja podjetja - glej Priporočilo Komisije z dne 6. maja 2003 o opredelitvi mikropodjetij, majhnih in srednjih podjetij UL L 124 (2003), strani 36-41.

postala ključna instrumenta za evropsko avdiovizualno industrijo in sta potrdila evropsko dodano vrednost za sektor.

#### **4. AVNO POSVETOVANJE**

Pri pripravi programa MEDIA 2007 so se službe Komisije intenzivno posvetovale z vsemi zainteresiranimi stranmi o potrebah sektorja. Javno posvetovanje, ki je potekalo med 12. majem in 12. avgustom 2003, je potrdilo pozitiven učinek podporne politike Skupnosti evropskemu avdiovizualnemu sektorju. Poleg tega je izid javnega posvetovanja jasno pokazal potrebo po nadaljevanju ukrepov Skupnosti, in sicer zaradi strukturnih pomanjkljivosti in tržnega neuspeha v sektorju. Pristop desetih novih držav članic bo precej spremenil avdiovizualni trg EU, problem financiranja majhnih in srednjih podjetij se je še poslabšal, prihod digitalne tehnologije pa je ustvaril še dodatne ovire, ki jih je treba preseči, če naj operatorji, delujoči v sektorju, izkoristijo možnosti notranjega trga. Program MEDIA 2007 se bi moral še naprej osredotočati na predproizvodno in postproduksijsko fazo, vendar pa se bodo ukrepi spremenili s tehnološkim in s tržnim razvojem ter bodo odražali spremembe, ki jih je prinesla digitalizacija. Poleg tega bi program MEDIA 2007 moral vključevati ukrepe, namenjene problemom, s katerimi se soočajo strokovnjaki iz novih držav članic, pa tudi inovativne in usmerjene ukrepe pri digitalizaciji in ukrepe za lažji dostop do financiranja majhnih in srednjih podjetij.

#### **5. PLOŠNI CILJI**

Delovanje Skupnosti bo vključeno v enoten program, ki bo posredoval pri produkciji in v postproduksijskih fazah. Posredovanje je v skladu z načelom subsidiarnosti. Povrhu pa okrepljeno kroženje evropskih avdiovizualnih del obsega tudi posebno evropsko dodano vrednost, ki presega meje nacionalnih politik.

Cilji programa MEDIA 2007, vsi enako pomembni, so:

- ohranjanje in krepitev evropske kulturne raznolikosti ter kinematografske in avdiovizualne dediščine, zagotavljanje dostopa evropskih državljanov do njiju in spodbujanje medkulturnega dialoga;
- povečanje kroženja evropskih avdiovizualnih del v EU in izven njenih meja;
- krepitev konkurenčnosti evropskega avdiovizualnega sektorja v okviru odprtega in konkurenčnega trga.

Program bo upošteval štiri horizontalne prednostne naloge v programu:

Prvič, pomembnost ustvarjalnega procesa v evropskem avdiovizualnem sektorju ter potrebo po vključitvi kulturne vrednote evropske kinematografske in avdiovizualne dediščine v predlagane ukrepe.

Drugič, krepitev produkcijskih struktur majhnih in srednjih podjetij v osrčju evropskega avdiovizualnega sektorja za povečanje konkurenčnosti sektorja; to bo pomembno prispevalo k širjenju poslovne kulture v sektorju in olajšalo dotok zasebnih vlaganj v sektor.

Tretjič, program bo na evropskem avdiovizualnem trgu zmanjšal nesorazmerja med državami z visokimi produkcijskimi zmogljivostmi in državami z nizkimi produkcijskimi zmogljivostmi ali zmanjšal nesorazmerja v primerjavi z omejenimi jezikovnimi področji; ta prioriteta ustreza potrebi po ohranitvi in krepitvi kulturne raznolikosti in medkulturnega dialoga v Evropi; prispevala bo k transparentnemu in konkurenčnemu delovanju enotnega trga z možnostmi za gospodarsko rast za celotno Unijo.

Nazadnje bo program spremljal in podpiral tržni razvoj ob upoštevanju digitalizacije; program bo, tudi v smislu novih znanj za strokovnjake v sektorju, uvedel spremljevalne ukrepe spremembam, ki jih v avdiovizualnem sektorju v vseh stopnjah produkcije in distribucijske verige povzroča digitalizacija.

## **6. OSEBNI CILJI IN POSREDOVANJA**

### **6.1. Predproizvodnja**

- Pridobivanje in nadgradnja znanja v avdiovizualnem sektorju

Program bo podpiral projekte za izboljšanje ustvarjalnih in upravljalnih sposobnosti strokovnjakov v evropskem avdiovizualnem sektorju in digitalnim tehnologijam prilagajal njihova tehnična znanja. Skušal bo spodbujati evropsko dimenzijo ob promociji povezovanja v mreže strokovnjakov in izobraževalnih projektov, pa tudi filmskih šol in individualnih izobraževalnih projektov, vključno s štipendijami. Na koncu bo spodbujal evropsko strategijo pri sodelovanju strokovnjakov tako pri koprodukcijah kot pri izdelavi poslovnih načrtov.

Uvedene bodo štipendije za izobraževalne projekte z evropsko dodano vrednostjo. Poleg tega bodo uvedene posebne štipendije za strokovnjake iz novih držav članic, da bi se tako lažje spopadali z izzivi razširjenega evropskega avdiovizualnega trga. Ukrep bo pripomogel k zmanjšanju razlik med državami z visokimi produkcijskimi zmogljivostmi, državami z nizkimi produkcijskimi zmogljivostmi in/ali med državami z jezikovno omejenimi območji.

- Razvoj

Program bo podpiral razvojno fazo produkcije majhnih in srednjih podjetij v dokumentarnih, animiranih in dramskih žanrih ter v multimedijskih programih. Spodbujal bo podjetja, da za svoje projekte izdelajo mednarodne promocijske in tržne strategije od predproizvodne faze dalje. Program bo podjetjem pomagal tudi pri izdelavi trdnih finančnih načrtov za produkcijo in olajšal dostop do posojil za neodvisna majhna in srednja podjetja v evropskem avdiovizualnem sektorju.

Program bo dodelil pomoči neodvisnim produkcijskim podjetjem za razvoj posameznih projektov. Podpiral bo razvoj kataloga del tako za podjetja z omejenimi možnostmi naložb kot za podjetja z večjimi možnostmi naložb. Nudil bo podporo razvoju zdravih finančnih načrtov za dela in katalog del.

Glede na posebnosti avdiovizualnega sektorja se bo spodbujanju sinergij med potrebo po izboljšanju spretnosti in znanj ter razvojno komponento programa posvetilo posebno pozornost. Usklajevanje in večja integracija teh dveh komponent bosta pozitivno učinkovala na vrednostno verigo v evropski avdiovizualni produkciji.

## 6.2. Postprodukcija

### – Distribucija

Delovanje Skupnosti se bo osredotočilo na čezmejno distribucijsko podporo v skladu z načelom subsidiarnosti in kot dopolnilni pristop k podpornim mehanizmom držav članic. Podpora za distribucijsko fazo (za kinematografe, televizijo, video, DVD in internet) ostaja prednostna naloga, in sicer z namenom konsolidacije enotnega trga v Evropi in za izboljšanja konkurenčnosti industrije. Samo z izvajanjem evropske distribucijske strategije se bodo evropska avdiovizualna dela lahko soočila s svetovno konkurenco.

Novi program bo okrepil evropski distribucijski sektor, tako da bo spodbujal naložbe v produkcijo, pridobivanje, trženje in promocijo tujih evropskih del in hkrati spodbujal usklajene tržne strategije med različnimi akterji v sektorju (med distributerji, prodajalci, producenti, predvajalci ..) v okviru konkurenčnega prava EU. Izboljšal bo kroženje evropskih tujih filmov na evropskem trgu in mednarodnih trgih s spodbujanjem izvoza, distribucije in prikazovanja v kinematografih. Poleg tega bo spodbujal čezmejno kroženje evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentovskih hiš s spodbujanjem sodelovanja med RTV organizacijami, producenti in neodvisnimi distributerji.

Program bo še naprej gradil na rezultatih ukrepov iz programa MEDIA Plus, in sicer na samodejni shemi ter selektivni shemi za distributerje in skupine distributerjev. Poleg tega bo podpiral distribucijska podjetja pri katalogih del z nižjim tržnim potencialom in hkrati z visoko kulturno vrednostjo.

V skladu s prioriteto digitalizacije bodo sprejeti ukrepi za podporo digitalizacije evropskih avdiovizualnih del. Posebej bo vzpostavljena samodejna shema za ustvarjanje digitalnih odtisov evropskih tujih filmov. Podpora bo na voljo tudi za sinhroniziranje, podnaslavljanje in večjezične različice, da bi se tako okrepila kulturna raznolikost. Končno bo predvidena tudi podpora za digitalno prikazovanje, v smislu lažjega dostopa do financiranja naložb v digitalno opremo.

### – Promocija

Program bo spodbujal kroženje evropskih kinematografskih del in televizijskih programov v okviru strokovnih trgov v Evropi in po svetu. Za krepitev evropske promocijske strategije bo spodbujal tudi sodelovanje in usklajevanje evropskih operaterjev ob podpori skupnih ukrepov, ki jih na evropskem trgu in mednarodnih trgih izvajajo zasebne ali javne nacionalne organizacije za promocijo. Končno bo program zagotovil, da bo vloga festivalov pri oblikovanju kulturne politike in pri izobraževanju občinstva izpolnila ves svoj potencial.

Predvideni ukrepi vključujejo zagotavljanje dostopa strokovnjakom do evropskega in mednarodnih avdiovizualnih trgov; zagotavljanje najširšega možnega dostopa evropskemu in mednarodnemu občinstvu do evropske kulturne raznolikosti in do medkulturnega dialoga; spodbujanje skupnega delovanja nacionalnih organizacij za promocijo nacionalnih filmov in avdiovizualnih programov; spodbujanje promocije evropske kinematografske in avdiovizualne dediščine.

#### 6.2.1. Pilotni projekti/digitalna tehnologija

Inovacije so ključnega pomena, da se občinstvu zagotovi najširša izbira na koncu avdiovizualne vrednostne verige. V tem pogledu so se pilotni projekti izkazali za uspešne

preskuse. Čeprav so bila nekatera prej pokrita področja sedaj vključena v program, ostaja to preskušanje bistvenega pomena. Rezultati pilotskih projektov bodo intenzivno oglaševani, da bi se tako zagotovilo razširjenje najboljših praks prek konferenc in organiziranih dogodkov na internetu ali v živo.

## 7. POENOSTAVITEV

Novi program bo strukturno poenostavil posredovanje Skupnosti na področju avdiovizualnega sektorja. Vzpostavitev enotnega integriranega programa (MEDIA 2007), ki bo zamenjal dva obstoječa programa (MEDIA Plus in MEDIA-Programi usposabljanja) in vključitev štirih proračunskih postavk v eno samo (proračunska postavka za program MEDIA 2007 bo vključila oba trenutna programa, odločbo o Evropskem avdiovizualnem observatoriju in nadgradnjo avdiovizualne politike) bosta odločno prispevala k boljši porazdelitvi sredstev prejemnikom in službam Komisije.

Komisija bo upoštevala vsa možna sredstva za manjše omejevanje prejemnikov v skladu s trenutnimi finančnimi uredbami. Komisija se bo še posebej osredotočila na:

- poenostavitev obrazcev za prijavo in postopkov uporabe;
- transparentnost pri postopkih dodeljevanja in pri izmenjavi informacij s prosilci;
- uporabo načela sorazmernosti, kolikor je to mogoče ob upoštevanju preverjanja finančnih zmožnosti prosilcev in zahtevanih pogojev za prejemnike, če gre za majhne pomoči ali jasno ugotovljive proračunske postavke.

Za boljšo učinkovitost programa bo Komisija dodelila upravljanje programa izvajalski agenciji, tako kot določa Uredba Sveta o statutu izvajalskih agencij, pooblaščenih za izvajanje nekaterih nalog pri upravljanju programov Skupnosti<sup>3</sup> in za izvajanje smernic o delovanju izvajalskih agencij, financiranih iz splošnega proračuna Evropskih skupnosti<sup>4</sup>.

Komisija glede na zgoraj omenjeno predlaga, da Evropski parlament in Svet sprejmeta priložen Sklep o programu MEDIA 2007.

---

<sup>3</sup> Uredba Sveta št. 58/2003, 19.12.2002, UL ES L 11, 16.1.2003.

<sup>4</sup> C (2003) 4645, 12.12.2003.

Predlog

**SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o izvedbi podpornega programa evropskemu  
avdiovizualnemu sektorju  
(MEDIA 2007)**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 157(3) in 150(4),

ob upoštevanju predloga Komisije<sup>5</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora<sup>6</sup>,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij<sup>7</sup>,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe<sup>8</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski avdiovizualni sektor igra ključno vlogo pri nastajanju evropskega državljanstva, saj velja za enega od glavnih prenašalcev kulturnih vrednot Evropejcem, še zlasti mladim. Podpora Skupnosti si prizadeva evropskemu avdiovizualnemu sektorju omogočiti izpolnitev njegove povezovalne vloge pri evropskem državljanstvu. Njen cilj je krepitev konkurenčnosti sektorja in še posebej povečanje tržnega deleža evropskih tujih del v Evropi.
- (2) Prav tako je treba spodbujati aktivno državljanstvo in okrepiti boj proti izključevanju v vseh oblikah, kamor spadata tudi rasizem in ksenofobija.
- (3) Podpora Skupnosti avdiovizualnem sektorju temelji na členu 151 Pogodbe, ki določa, da:
  - Skupnost prispeva k razcvetu kultur držav članic, pri čemer upošteva njihovo nacionalno in regionalno raznolikost ter hkrati postavlja v ospredje skupno kulturno dediščino;
  - Skupnost pri svoji dejavnosti v skladu z drugimi določbami te pogodbe upošteva kulturne vidike z namenom spoštovati in spodbujati raznolikost kultur Skupnosti.

---

<sup>5</sup> UL C, z dne , str.

<sup>6</sup> UL C, z dne , str.

<sup>7</sup> UL C, z dne , str.

<sup>8</sup> UL C, z dne , str.

- (4) Prav tako spada podpora Skupnosti avdiovizualnemu sektorju v okvir novega strateškega cilja Unije, ki ga je opredelil Evropski svet v Lizboni<sup>9</sup>, in sicer: povečati zaposlenost, okrepiti gospodarske reforme in socialno kohezijo v okviru gospodarstva, temelječega na znanju. Svet je v svojih zaključkih ugotovil, da „ustvarja industrija večpredstavne vsebine dodano vrednost ob izkoriščanju in povezovanja v mreže evropske kulturne raznolikosti“. Ta pristop je bil potrjen v sklepnih ugotovitvah Evropskega sveta v Bruslju<sup>10</sup>.
- (5) Podpora Skupnosti avdiovizualnemu sektorju se opira na izkušnje, pridobljene v programih MEDIA I, MEDIA II, MEDIA Plus in MEDIA-Programi usposabljanja<sup>11</sup>, ki so po letu 1991 spodbudili razvoj evropske avdiovizualne industrije. Ta izkušnja je bila potrjena v okviru ocenjevanja omenjenih programov<sup>12</sup>.
- (6) Pokazalo se je, da se mora delovanje Skupnosti še zlasti osredotočiti na:
- avdiovizualno produkcijo, na razvoj evropskih avdiovizualnih del in na pridobivanje ter na nadgradnjo znanja v avdiovizualnem sektorju, s tem, da bi se moralo ta zadnji ukrep upoštevati kot sestavni del predproizvodnega procesa avdiovizualnih del;
  - v drugem delu produkcijske verige, distribucijo, na predvajanje v kinematografih in na promocijo evropskih avdiovizualnih del.
- (7) Vzpostavitev pripravljalnega ukrepa i2i „Rast in avdiovizualno“, poleg programov MEDIA Plus in MEDIA-Programi usposabljanja, je « pomenil še eno stopnjo pri izvajanju podporne politike Skupnosti avdiovizualnem sektorju. Še zlasti je ukrep skušal rešiti probleme dostopa do financiranja majhnih in srednjih podjetij avdiovizualnega sektorja. Ocena ukrepa i2i „Rast in avdiovizualno“ je potrdila primernost ukrepa za potrebe sektorja in nujnost ukrepanja Skupnosti v tej smeri.
- (8) Pri izvajanju podpore Skupnosti je treba upoštevati posebno naravo avdiovizualnega sektorja in poskrbeti, da bodo upravni in finančni postopki poenostavljeni, kolikor je to mogoče, in da bodo prilagojeni ciljem, praksam in interesom avdiovizualne industrije.
- (9) Člen 3 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti določa, da Komisija za vse dejavnosti, omenjene v tem členu, zagotavlja odpravo neenakosti ter spodbuja enakost med moškimi in ženskami.
- (10) Transparentnost in okrepljeno širjenje podatkov o evropskem avdiovizualnem trgu predstavljata enega od dejavnikov konkurenčnosti operaterjev v sektorju, še posebej majhnih in srednjih podjetij. Omogočata tudi sledenje ukrepom Skupnosti in njihovo

---

<sup>9</sup> 2000

<sup>10</sup> 2003

<sup>11</sup> Programi, ki so jih uvedli Sklep Sveta 90/685/EGS (MEDIA I), Sklep Sveta 95/563/ES in Sklep Sveta 95/564/ES (MEDIA II), Sklep Sveta 2000/821/ES (MEDIA Plus) in Sklep Evropskega parlamenta in Sveta št. 163/2001/ES (MEDIA-Programi usposabljanja).

<sup>12</sup> Poročilo Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu, Ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij. Poročilo o izvedbi in o rezultatih programa MEDIA II (1996-2000) COM(2003) 802, 18.12.2003, Poročilo Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu, Ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Vmesno poročilo o izvedbi in o rezultatih programov MEDIA Plus in MEDIA-Programi usposabljanja (2001-2005) in o rezultatih pripravljalnega ukrepa „Rast in avdiovizualno: i2i avdiovizualno“ COM(2003) 725, 24.11.2003.

vrednotenje. Sodelovanje Evropske unije v Evropskem avdiovizualnem observatoriju bi moralo prispevati k uresničenju teh ciljev.

- (11) Treba je poudariti, da mora strategija sodelovanja med udeleženci v avdiovizualnem sektorju spoštovati konkurenčno pravo Evropske unije.
- (12) Države kandidatke za vstop v Evropsko unijo in države EFTE, članice Evropskega gospodarskega prostora, so se zavezale sodelovati v programih Skupnosti v skladu s sporazumi, sklenjenimi z njimi.
- (13) Evropski svet v Solunu je 19. in 20. junija 2003 sprejel „Agendo za zahodni Balkan: napredovati na poti vključitve v evropske integracije“ in določil, da bi morali biti programi Skupnosti odprti za države v procesu stabilizacije in pridruževanja na podlagi okvirnih sporazumov, podpisanih med Skupnostjo in temi državami.
- (14) Druge evropske države, podpisnice Konvencije Sveta Evrope o čezmejni televiziji, so sestavni del evropskega avdiovizualnega prostora in so zavezane k sodelovanju v tem programu, na podlagi dodatnih sredstev, v skladu s pogoji iz sporazumov med zadevnimi stranmi; te države lahko, če želijo, v okviru proračunskih sredstev ali v okviru prioritete svojih avdiovizualnih industrij sodelujejo v programu ali sodelujejo na bolj omejen način, na osnovi dodatnih sredstev in posebnih načinov, dogovorjenih med zadevnimi stranmi.
- (15) Evropska avdiovizualna industrija lahko izkoristi sodelovanje z neevropskimi razvitimi tretjimi državami na osnovi skupnih in uravnoteženih interesov pri promociji, dostopu na trg, distribuciji, kroženju in predvajanju evropskih del v teh državah; takšno sodelovanje se mora razviti na osnovi dodatnih sredstev in posebnih načinov, dogovorjenih med zadevnimi stranmi.
- (16) Treba je izvajati primerne ukrepe za preprečevanje nepravilnosti in prevar ter ukrepe za povračilo izgubljenih sredstev in nepravilno dodeljenih ali porabljenih sredstev.
- (17) Pričujoči sklep določa finančni okvir za celotno trajanje programa, ki zajema prednostni sklic iz točke 33 in točke 34 Medinstitucionalnega sporazuma med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo z dne 6. maja 1999 o proračunski disciplini in izboljšanju proračunskega postopka<sup>13</sup>.
- (18) Treba je obdržati potrebne ukrepe za izvedbo tega sklepa v skladu z Odločbo Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določanju načinov izvajanja izvršnih pristojnosti Komisije<sup>14</sup>.
- (19) Treba je predvideti prehodne ukrepe za zagotavljanje prehoda med programi, uvedenimi s sklepom Sveta 2000/821/ES z dne 20. decembra 2000 in s sklepom Evropskega parlamenta in Sveta 163/2001/ES z dne 19. januarja 2001, in programom iz tega sklepa –

---

<sup>13</sup> UL C 172, 18.6.1999, str. 1.

<sup>14</sup> UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

SKLENILA:

## NASLOV 1: SPLOŠNI CILJI PROGRAMA IN FINANČNI OKVIR

### *Člen 1*

#### *Cilji in prednostne naloge programa*

1. Ta sklep uvaja podporni program evropskemu avdiovizualnem sektorju, v nadaljnjem besedilu „program“ za obdobje od 1. januarja 2007 do 31. decembra 2013.
2. Avdiovizualni sektor je bistveni kanal za prenos in krepitev evropskih kulturnih vrednot. Program skuša gospodarsko okrepiti avdiovizualni sektor, da bi lahko le-ta čim bolje izpolnil svojo kulturno vlogo.

Splošni cilji programa so:

- (a) ohraniti in ceniti evropsko kulturno raznolikost in avdiovizualno dediščino, zagotoviti evropskim državljanom dostop do njiju in spodbujati medkulturni dialog;
  - (b) povečati kroženje evropskih avdiovizualnih del znotraj in zunaj meja Evropske unije;
  - (c) okrepiti konkurenčnost evropske avdiovizualnosti v okviru odprtega in konkurenčnega evropskega trga.
3. Za izvedbo teh ciljev posreduje program s podpiranjem:
    - (a) v začetnih fazah avdiovizualne produkcije: pridobivanja in nadgradnje znanj na avdiovizualnem področju in razvoja evropskih avdiovizualnih del;
    - (b) v končnih fazah avdiovizualne produkcije: distribucije in promocije evropskih avdiovizualnih del;
    - (c) pilotnih projektov z namenom zagotavljanja prilagoditve programa tržnemu razvoju.
  4. Naslednje prednostne naloge so upoštevane na področjih posredovanja, naštetih v odstavku 3 tega člena:
    - (a) spodbujanje ustvarjanja v avdiovizualnem sektorju, kot tudi znanja in širjenja evropske kinematografske in avdiovizualne dediščine;
    - (b) krepitev produkcijske strukture evropskega avdiovizualnega sektorja, še zlasti majhnih in srednjih podjetij;
    - (c) zmanjševanje neravnotežij med državami z visoko stopnjo produkcijskih zmogljivosti in državami ali regijami z nizko stopnjo avdiovizualnih produkcijskih zmogljivosti in/ali med geografsko in jezikovno omejenimi področji na evropskem avdiovizualnem trgu;

- (d) spremljanje tržnega razvoja pri digitalizaciji.

*Člen 2*  
*Finančni okvir*

1. Finančni okvir za izvedbo tega programa v obdobju iz člena 1(1) se določi na 1.055 milijonov EUR.
2. Letna sredstva odobri proračunski organ v okviru finančnih perspektiv.

**NASLOV 2: POSEBNI CILJI V ZAČETNIH FAZAH AVDIOVIZUALNE PRODUKCIJE**

*Člen 3*  
*Pridobivanje in nadgradnja znanj na avdiovizualnem področju*

Pri pridobivanju in nadgradnji znanj na avdiovizualnem področju so posebni cilji programa:

1. Krepitev znanj evropskih strokovnjakov v avdiovizualnem sektorju na področjih razvoja, produkcije, distribucije/predvajanja in promocije z namenom izboljšanja kakovosti in potenciala evropskih avdiovizualnih del. Program podpira tudi dejavnosti glede:
  - (a) tehnik pisanja scenarijev, z namenom izboljšanja kakovosti evropskih avdiovizualnih del in njihove možnosti za kroženje;
  - (b) gospodarskega, finančnega in tržnega upravljanja produkcije, distribucije in promocije avdiovizualnih del, z namenom omogočanja izdelave evropskih strategij že v razvojni fazi;
  - (c) upoštevanja digitalnih tehnologij pri produkciji, postprodukciji, distribuciji, predvajanju in hranjenju evropskih avdiovizualnih programov.

Treba je zagotoviti tudi sodelovanje strokovnjakov in učiteljev tudi iz tistih držav, v katerih ni ukrepov za višje izobraževanje v okviru določb iz točke (a) do točke (c) tega člena.

2. Izboljšanje evropske dimenzije ukrepov avdiovizualnega usposabljanja ob:
  - (a) podpori povezovanja v mreže in mobilnosti evropskih udeležencev usposabljanja, in sicer ob sodelovanju:
    - evropskih filmskih šol;
    - izobraževalnih institucij;
    - partnerjev iz strokovnega sektorja;
  - (b) usposabljanju učiteljev;
  - (c) podpori posameznih usposabljanj;

- (d) izvedbi usklajevalnih in spodbujevalnih ukrepov organizacij v okviru ukrepov iz prvega odstavka tega člena.
3. omogočiti, s pomočjo štipendij, sodelovanje strokovnjakov iz novih držav članic pri izobraževalnih projektih iz prvega odstavka tega člena.

Ukrepe iz odstavkov 1 do 3 tega člena se izvajajo po določbah iz Priloge.

#### *Člen 4* *Razvoj*

1. Na področju razvoja so posebni cilji programa:
- (a) podpiranje razvoja produkcijskih projektov, namenjenih evropskim in mednarodnim trgom, neodvisnih produkcijskih hiš;
  - (b) podpiranje izdelave finančnih načrtov za podjetja in za evropske produkcijske projekte, vključno s finančnimi načrti za koprodukcije.

Ukrepe iz točke (a) in točke (b) tega člena se izvajajo po določbah iz Priloge.

2. Komisija skuša zagotoviti usklajenost med podpornimi ukrepi v sektorju za izboljšanje znanj strokovnjakov in ukrepi iz prvega odstavka tega člena.

### **NASLOV 3: POSEBNI CILJI V KONČNIH FAZAH AVDIOVIZUALNE PRODUKCIJE**

#### *Člen 5* *Distribucija in predvajanje*

Na področju distribucije in predvajanja so posebni cilji programa:

- (a) krepitev evropske distribucije s spodbujanjem distributerjev k naložbam v koprodukcijo, pridobivanje in promocijo tujih evropskih filmov ter k izvajanju usklajenih tržnih strategij;
- (b) izboljšanje kroženja tujih evropskih filmov na evropskih in mednarodnih trgih s spodbujanjem izvoza, distribucije s polno podporo in predvajanja v kinodvoranah;
- (c) spodbujanje čezmejnega predvajanja evropskih avdiovizualnih del, narejenih v neodvisnih produkcijskih hišah, ob spodbujanju sodelovanja med predvajalci na eni strani in neodvisnimi producenti in distributerji na drugi strani;
- (d) spodbujanje digitalizacije evropskih avdiovizualnih del;
- (e) spodbujanje kinematografov k izkoriščanju možnosti digitalne distribucije.

Ukrepe iz točk (a) do (e) tega člena se izvedejo po določbah iz Priloge.

*Člen 6*  
*Promocija*

Na področju promocije so posebni cilji programa:

- (a) izboljšanje kroženja evropskih avdiovizualnih del ob zagotavljanju dostopa evropskemu avdiovizualnemu sektorju do evropskih in mednarodnih strokovnih trgov;
- (b) izboljšanje dostopa evropskega in mednarodnega občinstva do evropskih avdiovizualnih del;
- (c) spodbujanje skupnih ukrepov med nacionalnimi organizacijami za promocijo filmov in avdiovizualnih programov;
- (d) spodbujanje promocijskih ukrepov za evropsko kinematografsko in avdiovizualno dediščino.

Ukrepe iz točk (a) do (d) tega člena se izvajajo po določbah iz Priloge.

**NASLOV 4: PILOTNI PROJEKTI**

*Člen 7*  
*Pilotni projekti*

- 1. Za zagotavljanje prilagodljivosti programa tržnemu razvoju, in sicer v povezavi z uvedbo in z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije, lahko program daje podporo pilotnim projektom.
- 2. Pri izvajanju prvega odstavka tega člena Komisiji svetujejo strokovne svetovalne skupine, v katere imenujejo strokovnjake države članice na predlog Komisije.

**NASLOV 5: NAČINI IZVAJANJA PROGRAMA IN FINANČNE DOLOČBE**

*Člen 8*  
*Določbe o tretjih državah*

- 1. Program je odprt za sodelovanje naslednjih držav, če so izpolnjeni zahtevani pogoji in dodatna sredstva:
  - (a) držav EFTE, članic EGP, v skladu z določili Sporazuma EGP;
  - (b) držav kandidatki s predpristopno strategijo k Evropski uniji, v skladu s splošnimi načeli in s pogoji ter s splošnimi načini sodelovanja teh držav v programih Skupnosti, določenimi v okvirnem sporazumu in sklepih pridružitvenih odborov;
  - (c) držav zahodnega Balkana v skladu z načini, določenimi s temi državami v okvirnih sporazumih, o njihovem sodelovanju v programih Skupnosti.

2. Program je prav tako odprt za sodelovanje držav podpisnic Konvencije Sveta Evrope o čezmejni televiziji, ki niso predvidene v prvem odstavku, če so zagotovljena dodatna sredstva v skladu s pogoji iz sporazumov med zadevnimi stranmi.
3. Odprtost programa tretjim evropskim državam iz prvega in drugega odstavka je lahko odvisna od predhodnega preverjanja usklajenosti njihovih nacionalnih zakonodaj s pravnim redom Evropskih skupnosti, vključno s pododstavkom 5 člena 6.1 Direktive 89/552/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 97/36/ES. Ta določba ne velja za ukrepe iz člena 3.
4. Program je med drugim odprt tudi za sodelovanje drugih tretjih držav, ki so z Evropsko unijo sklenile sporazume o pridružitvi ali o sodelovanju z določbami o avdiovizualnem področju, na osnovi dodatnih sredstev in v skladu s posebnimi načini. Države zahodnega Balkana iz prvega odstavka, ki ne želijo izkoristiti polnega sodelovanja v programu, lahko v programu sodelujejo v skladu s pogoji iz tega odstavka.

#### *Člen 9* *Finančne določbe*

1. V skladu s členom 114(1) Uredbe Sveta št. 1605/2002<sup>15</sup> so lahko fizične osebe upravičenci programa.  

Brez poseganja v sporazume in konvencije, katerim je zavezana Skupnost, morajo podjetja, upravičenci programa biti in ostati, neposredno ali prek večinskega deleža, v lasti držav članic in/ali državljanov držav članic.
2. V skladu s členom 176(2) in (4) Uredbe Komisije št. 2342/2002<sup>16</sup> lahko Komisija glede lastnosti upravičencev in narave ukrepov odloči, ali se lahko upravičence izvzame iz preverjanja strokovnih sposobnosti potrebnih za dobro izvedbo ukrepa ali delovnega programa.
3. Glede na naravo ukrepa so lahko finančne pomoči v obliki subvencij<sup>17</sup> ali štipendij. Komisija lahko prav tako določi cene za ukrepe ali projekte, izvajane v okviru programa. V skladu s členom 181 Uredbe Komisije št. 2342/2002 in glede na naravo ukrepa se lahko dovoljuje pavšalno financiranje in/ali uporabo ponderiranih enotnih stroškov.
4. Finančne pomoči, dodeljene v okviru programa, ne smejo preseči 50 % končnih stroškov podprtih dejavnosti. Vendar pa lahko v primerih, posebej predvidenih v Prilogi, finančne pomoči dosežejo do 75 % končnih stroškov podprtih dejavnosti.
5. V skladu s posebno naravo sofinanciranih dejavnosti in v skladu s členom 112(1) Uredbe Sveta št. 1605/2002 lahko Komisija kot upravičene stroške upošteva stroške, neposredno povezane z izvajanjem podprte dejavnosti, čeprav jih je delno podprl upravičenec pred izbirnim postopkom.

---

<sup>15</sup> UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

<sup>16</sup> UL L 357, 31.12.2002, str. 1.

<sup>17</sup> V primeru selektivne pomoči za distribucijo in v skladu s členom 109(2) Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 in s členom 168(1), alinea Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2342/2002 se prihodki iz prvega leta kinematografskega predvajanja filma povrnejo do zneska prispevka MEDIA (poleg podpore za sinhronizacijo/podnaslavljanje).

6. V skladu s členom 113(1) Uredbe Sveta št. 1605/2002<sup>18</sup> je lahko sofinanciranje v celoti ali delno izvedeno v naravi, dokler vrednost prispevka ne preseže dejanskega podprtega stroška, pravilno obračunanega in knjiženega, ali splošno sprejetega stroška na trgu.
7. Povračila dodeljenih zneskov v okviru programa, povračila, iz programov MEDIA (1991–2006) in neporabljeni zneski v izbranih projektih se prenese za potrebe programa MEDIA 2007.

#### *Člen 10* *Izvajanje tega sklepa*

1. Komisija je odgovorna za izvedbo programa na načine, predvidene v Prilogi.
2. Potrebni ukrepi za izvajanje tega sklepa za spodaj navedene zadeve, se sprejmejo v skladu s postopkom upravljanja, določenim v členu 11(2):
  - (a) splošne usmeritve za vse ukrepe, opisane v Prilogi;
  - (b) vsebina pozivov za zbiranje predlogov, opredelitev meril in postopkov za izbiro projektov;
  - (c) vprašanja glede notranjega letnega pregleda sredstev programa, vključno v dejavnostih, predvidenih na področjih izboljšanja usposobljenosti strokovnjakov, razvoja, distribucije/predvajanja in promocije;
  - (d) merila za nadzorovanje in ocenjevanje ukrepov.
3. Vsi ukrepi, potrebni za izvajanje tega sklepa v zvezi z vsemi ostalimi zadevami, se sprejmejo v skladu s posvetovalnim postopkom, določenim v členu 11(3).

#### *Člen 11* *Odbor*

1. Komisiji pomaga odbor, ki ga sestavljajo predstavniki držav članic, predseduje pa mu predstavnik Komisije.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES. Obdobje iz člena 4(3) Sklepa 1999/468/ES se določi na dva meseca.
3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja posvetovalni postopek, predviden v členu 3 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 7(3) in člena 8 Sklepa 1999/468/ES.
4. Odbor sprejme svoj notranji pravilnik.

---

<sup>18</sup> Skupaj s členom 172 Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2342/2002.

*Člen 12*  
*Centri MEDIA*

1. Evropska mreža Centri MEDIA deluje kot izvršilni organ širjenja informacij o programu na nacionalni ravni v skladu s točko c) člena 54(2) in (3) Uredbe Sveta 1605/2002.
2. Centri MEDIA morajo spoštovati naslednja merila:
  - dovolj osebja različnih poklicev glede na naloge, ki jih opravljajo, ter glede znanja jezika, primerne za delo na področju mednarodnega sodelovanja;
  - primerna infrastruktura, zlasti računalniška oprema in komunikacijska sredstva;
  - delovanje v upravnem okolju, ki omogoča izvajanje nalog in preprečevanje nasprotja interesov.

*Člen 13*  
*Prispevek programa k drugim politikam in pristojnostim Skupnosti*

1. Program prispeva h krepitvi horizontalnih politik Evropske skupnosti, in sicer:
  - (a) s spodbujanjem temeljnega načela svobode izražanja;
  - (b) s spodbujanjem zavedanja o pomembnosti kulturne raznolikosti in večkulturnosti Evrope ter o potrebi po boju proti rasizmu in ksenofobiji;
  - (c) s spodbujanjem zavedanja o pomembnosti prispevanja k trajnostnemu gospodarskemu razvoju;
  - (d) s prispevanjem k boju proti vsem oblikam diskriminacije glede na spol, raso ali etnično poreklo, vero ali prepričanje, invalidnost, starost ali spolno usmerjenost;
  - (e) s prispevanjem k razpravi in informiranju o Evropski uniji kot območju miru, blaginje in varnosti.
2. Povezanost in usklajenost med programom in politikami Skupnosti na področju kulturnega sodelovanja s tretjimi državami bosta deležni še posebne pozornosti.

*Člen 14*  
*Nadzor in ocenjevanje*

1. Komisija zagotavlja redno spremljanje programa. Rezultati nadzora in ocenjevanja se upoštevajo pri izvajanju programa.

Nadzor obsega sestavljanje poročil iz točka a) in c) odstavka 3 tega člena in posebne dejavnosti.

2. Komisija neodvisno od programa zagotavlja redno zunanje ocenjevanje.
3. Komisija predloži Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij:
  - (a) vmesno poročilo o oceni doseženih rezultatov in kvalitativnih ter kvantitativnih vidikih izvedbe programa najkasneje do 31. decembra 2010;
  - (b) sporočilo o nadaljevanju programa najkasneje do 31. decembra 2011;
  - (c) naknadno poročilo o oceni najkasneje do 31. decembra 2015.

*Člen 15*  
*Prehodne določbe*

Dejavnosti, začete pred 31. decembrom 2006, na podlagi Sklepa Sveta 2000/821/ES z dne 20. decembra 2000 in Sklepa Evropskega parlamenta ter Sveta 163/2001/ES z dne 19. januarja 2001, se do zaključka še naprej vodijo v skladu z določbami teh sklepov.

Odbor, predviden v členu 8 Sklepa Sveta 2000/821/ES z dne 20. decembra 2000 in v členu 6 Sklepa Evropskega parlamenta ter Sveta 163/2001/ES z dne 19. januarja 2001, se zamenja z odborom iz člena 11 tega sklepa.

**NASLOV 6: INFORMACIJE O EVROPSKEM AVDIOVIZUALNEM SEKTORJU IN SODELOVANJE V  
EVROPSKEM AVDIOVIZUALNEM OBSERVATORIJU**

*Člen 16*  
*Informacije o evropskem avdiovizualnem sektorju*

Evropska unija prispeva k transparentnosti in k povečanemu širjenju informacij o evropskem avdiovizualnem sektorju.

*Člen 17*  
*Sodelovanje v Evropskem avdiovizualnem observatoriju*

Za izvajanje člena 16 je Evropska unija članica Evropskega avdiovizualnega observatorija za čas celotnega trajanja programa.

Komisija zastopa Evropsko unijo v odnosih z observatorijem.

*Člen 18*  
*Prispevek za izvajanje ciljev programa*

Sodelovanje Evropske unije v Evropskem avdiovizualnem observatoriju je sestavni del tega programa in prispeva k uresničevanju njegovih ciljev:

- s spodbujanjem transparentnosti trga in z zagotavljanjem dostopa operaterjev do statističnih, finančnih in pravnih podatkov, kar krepi konkurenčnost in razvoj evropskega avdiovizualnega sektorja;
- z omogočanjem boljšega nadzora in lažjega ocenjevanja programa.

*Člen 19*  
*Spremljanje in ocenjevanje*

Ocenjevanje in spremljanje sodelovanja Evropske unije v Evropskem avdiovizualnem observatoriju se izvajata v okviru ocenjevanja in spremljanja programa v skladu s členom 14 tega sklepa.

**NASLOV 7: ZAČETEK VELJAVNOSTI TEGA SKLEPA**

*Člen 20*  
*Začetek veljavnosti*

Sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* in se uporablja od 1. januarja 2007.

V Bruslju, dne

*Za Evropski parlament*  
*Predsednik*

*Za Svet*  
*Predsednik*

**PRILOGA k predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o izvedbi podpornega programa evropskemu avdiovizualnemu sektorju (MEDIA 2007)**

**Naslov 1: Operativni cilji in ukrepi za izvedbo**

**1. PRIDOBIVANJE IN NADGRADNJA ZNANJ NA AVDIOVIZUALNEM PODROČJU**

**1.1. Krepitev znanj evropskih strokovnjakov v avdiovizualnem sektorju na področjih razvoja, produkcije, distribucije/predvajanja in promocije z namenom izboljšanja kakovosti in potenciala evropskih avdiovizualnih del.**

*1.1.1. Tehnike pisanja scenarijev*

Operativni cilj:

- Omogočiti izkušenim scenaristom, da izboljšajo svoje sposobnosti za razvijanje tehnik pisanja po tradicionalnih in interaktivnih metodah.

Ukrepi za izvedbo:

- Podpirati izdelavo in izvajanje izobraževalnih modulov o prepoznavanju ciljnega občinstva, o priredbi in razvoju scenarijev za mednarodno občinstvo, o odnosih med scenaristom, urednikom scenarija, producentom in distributerjem.
- Podpirati učenje na daljavo in izmenjavo ter partnerstva med državami in regijami z nizko stopnjo avdiovizualnih produkcijskih zmogljivosti in/ali med jezikovno ali geografsko omejenimi območji.

*1.1.2. Gospodarsko, finančno in tržno upravljanje produkcije, distribucije, trženja in promocije avdiovizualnih del*

Operativni cilj:

- Razvijati sposobnosti strokovnjakov za razumevanje in vključevanje evropske dimenzije na področjih razvoja, produkcije, trženja, distribucije/predvajanja in promocije avdiovizualnih programov.

Ukrepi za izvedbo:

- Podpirati, v skladu z ukrepi držav članic, izdelavo in izvajanje izobraževalnih modulov za upravljanje ob upoštevanju evropske dimenzije.
- Podpirati učenje na daljavo in izmenjavo ter partnerstvo med državami in regijami z nizko stopnjo avdiovizualnih produkcijskih zmogljivosti in/ali med jezikovno ali geografsko omejenimi območji.

*1.1.3. Upoštevanje digitalnih tehnologij pri produkciji, postprodukciji, distribuciji, predvajanju in hranjenju avdiovizualnih programov*

Operativni cilj:

- Razvijati znanje strokovnjakov za uporabo digitalne tehnologije, in sicer na področjih produkcije, postprodukcije, distribucije, predvajanja, arhiviranja in multimedijev.

Ukrepi za izvedbo:

- Podpirati izdelavo in izvajanje izobraževalnih modulov za digitalno avdiovizualno tehnologijo v skladu z ukrepi držav članic.
- Podpirati učenje na daljavo in izmenjavo ter partnerstvo med državami in regijami z nizko stopnjo avdiovizualnih produkcijskih zmogljivosti in/ali med jezikovno ali geografsko omejenimi območji.

**1.2. Izboljšati evropsko dimenzijo ukrepov avdiovizualnega usposabljanja**

*1.2.1. Podpora povezovanju v mrežo evropskih akterjev v izobraževanju (evropskih filmskih šol, izobraževalnih institucij, partnerjev iz strokovnega sektorja)*

Operativni cilj:

- Spodbujati izmenjave med institucijami in/ali obstoječimi izobraževalnimi dejavnostmi.

Ukrep za izvedbo:

- Spodbujati upravičence do podpore iz programa k večji usklajenosti dejavnosti trajnega in začetnega izobraževanja z namenom razvoja evropske mreže.

*1.2.2. Usposabljanje učiteljev*

Operativni cilj:

- Imeti na voljo usposobljene učitelje.

Ukrep za izvedbo:

- Prizadevati si za usposabljanje učiteljev, in sicer z učenjem na daljavo.

*1.2.3. Podpora za posamezna usposabljanja*

Operativni cilj:

- Spodbujati mobilnosti študentov kinematografije v Evropi.

Ukrep za izvedbo:

Štipendije za mobilnost, povezane z določenim izobraževalnim projektom.

1.2.4. *Izvajanje usklajevalnih in spodbujevalnih ukrepov organov v okviru ukrepov iz točke 1.1.1 te priloge.*

Operativni cilj:

- Spodbujati usklajevanje in promocijo upravičencev do podpore iz programa.

Ukrep za izvedbo:

- Spodbujati pri uvajanju ciljnih dejavnosti usklajevanja in promocije izobraževalnih dejavnosti, ki jih program podpira.

1.2.5. *Omogočiti sodelovanje strokovnjakov iz novih držav članic v izobraževalnih projektih za strokovnjake iz točke 1.1.1 te priloge s pomočjo štipendij.*

Operativni cilj:

- Omogočiti sodelovanje strokovnjakov iz novih držav članic v izobraževalnih dejavnostih iz točke 1.1.1 te priloge.

Ukrepi za izvedbo:

- Prizadevati si za uvedbo štipendijskega mehanizma.

## 2. RAZVOJ

### 2.1. **Podpirati razvoj produkcijskih projektov neodvisnih produkcijskih hiš, namenjenih za evropski in mednarodni trg**

Operativni cilji:

- podpirati razvoj evropskih del naslednjih žanrov: fikcije, animiranega filma, dokumentarca o ustvarjanju, multimedijskih konceptov;
- spodbujati podjetja k ustvarjanju kvalitetnih projektov z mednarodnim potencialom;
- spodbujati podjetja, da upoštevajo digitalno tehnologijo na področjih produkcije in distribucije že v razvojni fazi;
- spodbujati podjetja k izdelavi strategij za mednarodno predvajanje in strategij trženja ter distribucije že v razvojni fazi projektov;
- omogočiti dostop do razvojne podpore srednjim podjetjem in tudi manjšim podjetjem in prilagoditev ukrepov njihovim specifičnim potrebam;
- uvajati skladnost z ukrepi, ki jih podpira program MEDIA, na področju nadgradnje znanj strokovnjakov v avdiovizualnem sektorju.

Ukrepi za izvedbo:

- podpirati razvoj projektov avdiovizualnih del ali kataloga projektov;
- podpirati digitalizacijo evropskih avdiovizualnih del že v razvojni fazi.

## **2.2. Podpora izdelave finančnih načrtov za podjetja in za evropske produkcijske projekte, vključno s finančnim paketom za koprodukcije**

### Operativni cilji:

- spodbujati producentska podjetja k izdelavi finančnih načrtov za produkcijske projekte naslednjih žanrov: fikcije, animiranega filma, dokumentarca o ustvarjanju, multimedijskih konceptov;
- spodbujati iskanje finančnih partnerjev na evropski ravni za vzpostavitev sinergije med javnimi in zasebnimi vlagatelji ter za spodbujanje izdelave distribucijskih strategij že v razvojni fazi.

### Ukrepi za izvedbo:

- podpirati posredne stroške, ko so povezani z zasebnim financiranjem produkcijskih projektov majhnih in srednjih podjetij (na primer finančnih stroškov, stroškov zavarovanja ali stroškov jamstva rezultatov);
- podpirati finančne družbe, ki so dejavna na področju izdelave finančnih načrtov za razvoj, podpiranje produkcije in koprodukcije evropskih avdiovizualnih del s potencialom mednarodne distribucije;
- podpirati sodelovanje med nacionalnimi agencijami na avdiovizualnem področju.

## **3. DISTRIBUCIJA IN PREDVAJANJE**

### Horizontalni operativni cilj:

- Poudarjati vrednosti jezikovne raznolikosti distribuiranih evropskih del.

### Ukrep za izvedbo:

- Podpirati sinhronizacijo in podnaslavljanje evropskih avdiovizualnih del pri distribuciji in predvajanju na vse načine v dobro producentov, distributerjev in filmskih predvajalcev.

### **3.1. Krepitev evropske distribucije s spodbujanjem distributerjev k naložbam v koprodukcijo, v pridobivanje in v promocijo tujih evropskih filmov in k izvedbi usklajenih tržnih strategij**

#### Operativni cilj št. 1:

- spodbujanje kinematografskih distributerjev k naložbam v koprodukcije, v pridobivanje in v promocijo tujih evropskih filmov.

#### Ukrepi za izvedbo:

- vzpostavljanje samodejnega podpornega sistema za evropske distributerje, sorazmernega s predvajanjem tujih evropskih filmov v kinematografih v državah, sodelujočih v programu, znotraj omejitve najvišjega zneska in glede na posamezno državo;
- skrb, da distributerji te pomoči ne bodo mogli porabiti drugače kot za naložbe:
  - v koprodukcije tujih evropskih filmov;
  - v pridobivanje tujih evropskih filmov;
  - v stroške montaže (snemanja kopij, sinhronizacije in podnaslavljanja), promocije in oglaševanja tujih evropskih filmov.

Operativni cilj št. 2:

- spodbujanje sodelovanja med evropskimi distributerji za promoviranje skupnih strategij na evropskem trgu.

Ukrep za izvedbo:

- vzpostavljanje selektivnega sistema pomoči za distribucijo tujih evropskih filmov, ki bi bil namenjen skupinam evropskih distributerjev, in jim nameniti neposredno pomoč, če gre za stalne skupine.

Operativni cilj št. 3:

- spodbujanje sodelovanja med distributerji, producenti in pooblaščenimi prodajalci z namenom vzpostavitve mednarodnih tržnih strategij že v fazi produkcije evropskih avdiovizualnih del.

Ukrep za izvedbo:

- vzpostavljanje podpornega sistema za ustvarjanje promocijskih kompletov evropskih filmskih del (ki vključujejo podnaslovljeni posnetek, mednarodni posnetek filmske glasbe in efektov ter promocijski material).

Operativni cilj št. 4:

- spodbujanje dostopa do financiranja majhnih in srednjih podjetij za distribucijo in mednarodno prodajo tujih evropskih del.

Ukrep za izvedbo:

- podpiranje posrednih stroškov (na primer finančnih ali zavarovalnih stroškov), povezanih z zasebnim financiranjem distribucije, in/ali mednarodne prodaje, recimo: pridobivanja katalogov evropskih filmov, prodiranja teh filmov na nove trge, ustanavljanja stalnih skupin evropskih distributerjev.

### **3.2. Izboljšanje kroženja tujih evropskih filmov na evropskem trgu in na mednarodnih trgih s spodbudami k izvozu, k polno podprti distribuciji in k predvajanju v kinodvoranah**

#### Operativni cilj št. 1:

- spodbujanje kinematografskih distributerjev k naložbam v primerne stroške montaže in promocije za tuje evropske filme.

#### Ukrepi za izvedbo:

- vzpostavljanje selektivnega podpornega sistema za kinematografske distributerje pri promociji in trženju evropskih filmskih del izven območja njihove produkcije; merila za izbiro filmov lahko vsebujejo določbe za razločevanje med projekti glede na izvor in proračunsko kategorijo;
- podeljevanje posebne podpore filmom, ki predstavljajo interes za poudarjanje pomembnosti evropske kulturne raznolikosti, in sicer v obliki pomoči za izdajo kataloga tujih evropskih del v danem obdobju.

#### Operativni cilj št. 2:

- spodbujanje predvajanja tujih evropskih filmov na evropskem trgu, in sicer s podporo usklajevanja kinematografske mreže.

#### Ukrepi za izvedbo:

- spodbujanje predvajalcev filmov k uvrstitvi pomembnega deleža prvih izdaj tujih evropskih filmov v programe komercialnih kinodvoran za najkrajše obdobje predvajanja; podpora, dodeljena vsaki kinodvorani, se določi sicer glede na število tujih evropskih filmov, predvajanih v teh dvorinah v določenem referenčnem obdobju;
- prispevanje k razvoju ukrepov izobraževanja in osveščanja mladega občinstva v kinodvoranah;
- spodbujanje ustvarjanja in združevanja evropskih predvajalskih mrež za razvijanje skupnih ukrepov v dobro tega programa.

#### Operativni cilj št. 3:

- spodbujanje mednarodne prodaje in izvoza tujih evropskih filmov v Evropi in po svetu.

#### Ukrep za izvedbo:

- vzpostavljanje podpornega sistema za evropska podjetja za mednarodno distribucijo filmov (pooblaščenih prodajalci), temelječega na njihovih rezultatih na trgu v danem obdobju; mednarodni distributerji morajo takšno pomoč vložiti v stroške pridobivanja in promocije novih evropskih del na evropskem trgu in na mednarodnih trgih.

### **3.3. Spodbuda čezmejnemu predvajanju evropskih avdiovizualnih del, narejenih v neodvisnih produkcijskih podjetjih, ob spodbujanju sodelovanja med filmski predvajalci na eni strani in neodvisnimi distributerji in producenti na drugi strani**

#### Operativni cilj št. 1:

- spodbujanje širjenja tujih evropskih avdiovizualnih del neodvisnih produkcijskih podjetij.

#### Ukrepi za izvedbo:

- spodbujanje neodvisnih producentov k realizaciji del (fikcije, dokumentarcev in animiranih filmov), pri katerih sodelujejo vsaj trije filmski predvajalci iz več držav članic iz različnih jezikovnih območij; merila za izbiro upravičencev lahko vsebujejo določbe za razlikovanje med projekti glede na proračunsko kategorijo;
- podeljevanje posebne podpore filmom, ki predstavljajo interes za poudarjanje pomembnosti evropske kulturne dediščine in raznolikosti.

#### Operativni cilj št. 2:

- omogočanje dostopa do financiranja evropskih neodvisnih produkcijskih podjetij.

#### Ukrep za izvedbo:

- podpiranje posrednih stroškov (na primer stroškov financiranja, zavarovanja ali zagotovila uspešnosti), povezanih z zasebnim financiranjem projektov produkcije del (fikcije, dokumentarcev in animiranih filmov), pri katerih sodelujejo vsaj trije filmski predvajalci iz več držav članic različnih jezikovnih območij.

#### Operativni cilj št. 3:

- spodbujanje mednarodne distribucije evropskih televizijskih programov.

#### Ukrep za izvedbo:

- vzpostavljanje podpornega sistema za evropska podjetja za mednarodno distribucijo avdiovizualnih del (mednarodnih distributerjev), ki temelji na tržnih rezultatih v danem obdobju; mednarodni distributerji morajo takšno pomoč vložiti v stroške pridobivanja in promocije novih evropskih del na evropskem trgu in na mednarodnih trgih.

### **3.4. Spodbuda digitalizaciji evropskih avdiovizualnih del**

#### Operativni cilj št. 1:

- izboljšanje distribucije tujih evropskih del v obliki digitalnih medijev za zasebno rabo (na DVD-jih), in sicer ob spodbujanju sodelovanja med

založniki za izdelavo večjezičnih originalnih posnetkov na evropski ravni;

- spodbujanje uporabe digitalne tehnologije pri izdajanju evropskih del (pri izdelavi digitalnih originalov, ki jih lahko predvajajo vsi evropski distributerji);
- še posebej spodbujanje založnikov k vlaganju v primerne promocijske in distribucijske stroške za tuja evropska avdiovizualna dela;
- podpiranje večjezičnosti evropskih del (sinhronizacije, podnaslavljanja in večjezične produkcije).

#### Ukrepi za izvedbo:

- vzpostavljanje samodejnega podpornega sistema za založnike evropskih filmskih in avdiovizualnih del v medijih za zasebno uporabo (na primer na DVD-jih, DVD-ROM-ih), glede na njihove tržne rezultate v danem obdobju; založniki morajo takšno podporo vložiti v stroške izdaje in distribucije novih tujih evropskih del v obliki digitalnih medijev;
- podpiranje specializiranih podjetij za digitalizacijo vsebin.

#### Operativni cilji št. 2:

- spodbujanje distribucije tujih evropskih del v omrežju prek naprednih storitev distribucije in novih medijev (interneta, videa na zahtevo, plačanjem po gledanju);
- spodbujanje prilagoditve evropske industrije avdiovizualnih programov razvoju digitalne tehnologije, še posebej pri naprednih storitvah spletne distribucije.

#### Ukrep za izvedbo:

- spodbujanje evropskih podjetij (ponudnikov internetnega dostopa, tematskih mrež, idr.) k izdelavi katalogov evropskih del v digitalni obliki za predvajanje v novih medijih z ukrepi za spodbujanje digitalizacije del in ustvarjanja promocijskega in reklamnega materiala na digitalnih medijih.

### **3.5. Spodbujati kinematografe k izkoriščanju možnosti digitalne distribucije**

#### Operativni cilji:

- spodbujanje kinodvoran k naložbam v digitalno opremo s pomočjo lažjega dostopa do posojil filmskih predvajalcev v kinodvoranah.

#### Ukrep za izvedbo:

- podpiranje posrednih stroškov filmskih predvajalcev v kinodvoranah (na primer stroškov financiranja ali zavarovanja), povezanih z zasebnim financiranjem naložb v digitalno opremo.

#### 4. PROMOCIJA

##### 4.1. **Izboljšanje kroženja avdiovizualnih del ob zagotavljanju dostopa do evropskega strokovnega trga in do mednarodnih strokovnih trgov evropskemu avdiovizualnemu sektorju.**

###### Operativni cilj št. 1:

- izboljšanje pogojev dostopa strokovnjakov do tržnih dogodkov in do strokovnih avdiovizualnih trgov v in izven Evrope.

###### Ukrep za izvedbo:

- nudenje tehnične in finančne pomoči v okviru:
  - glavnih evropskih in mednarodnih filmskih trgov;
  - glavnih evropskih in mednarodnih televizijskih trgov;
  - tematskih trgov, še posebej trgov animiranega filma, dokumentarnega filma, multimedijskih vsebin in novih tehnologij.

###### Operativni cilj št. 2 in ukrep za izvedbo:

- spodbujanje in podpiranje oblikovanja evropskih katalogov in uvedbe podatkovnih baz katalogov evropskih programov za strokovnjake.

###### Operativni cilj št. 3:

- spodbujanje promocijske podpore že v fazi predproizvodnje ali produkcije.

###### Ukrep za izvedbo:

- spodbujanje organizacije forumov za razvoj, financiranje, koprodukcijo in distribucijo evropskih in/ali pretežno evropskih del in programov;
- uvajanje in začetek tržnih kampanj in tržnih promocijskih kampanj evropskih filmskih in avdiovizualnih programov v fazi produkcije.

##### 4.2. **Izboljšanje dostopa evropskega in mednarodnega občinstva do evropskih avdiovizualnih del**

###### Operativni cilji in ukrepi za izvedbo:

- spodbujanje in podpiranje avdiovizualnih festivalov za predvajanje večinskega ali pomembnega dela evropskih del;
- podpiranje festivalov, ki prispevajo k promociji del iz držav članic ali regij z nizko stopnjo avdiovizualne produkcije in z nizko stopnjo produkcije del mladih evropskih ustvarjalcev in ki spodbujajo kulturno raznolikost ter medkulturni dialog;

- spodbujanje in podpiranje pobud za slikovno izobraževanje, ki jih festivali organizirajo za mlado občinstvo, še posebej v tesnem sodelovanju s šolskimi institucijami;
- spodbujanje in podpiranje pobud strokovnjakov, še zlasti filmskih predvajalcev, javnih ali komercialnih televizijskih mrež, kulturnih festivalov in institucij, za organiziranje promocijskih dejavnosti, namenjenih širšemu občinstvu, v tesnem sodelovanju z državami članicami in Evropsko komisijo za spodbujanje evropskega filmskega in avdiovizualnega ustvarjanja;
- spodbujanje in podpiranje organizacije dogodkov s širokim medijskim pokritjem, na primer podelitve nagrad.

#### **4.3. Spodbujanje skupnega ukrepanj med nacionalnimi organi za promocijo filmov in avdiovizualnih programov**

##### Operativni cilji:

- spodbujanje povezovanja v mreže in usklajevanja skupnih ukrepov in evropskih projektov.

##### Ukrep za izvedbo:

- podpiranje ustvarjanja evropske/ih promocijske/ih platform(e);
- podpiranje združevanja v skupine in prisotnosti krovnih evropskih nacionalnih in/ali regionalnih promocijskih organov na trgih v Evropi in po svetu;
- podpiranje povezovanja v mreže festivalov, še zlasti izmenjave predvajanj in strokovnih znanj;
- podpiranje združevanja v skupine projektov z enakimi, podobnimi in/ali skladnimi cilji;
- spodbujanje vzpostavljanja omrežij podatkovnih in kataloških baz.

#### **4.4. Spodbuda promocijskim ukrepom za evropsko kinematografsko in avdiovizualno dediščino**

##### Operativni cilj in ukrep za izvedbo:

- spodbujanje in podpiranje organiziranja dogodkov, namenjenih promociji evropske kinematografske in avdiovizualne dediščine, še posebej za mlado občinstvo.

### **5. PILOTNI PROJEKTI**

##### Operativni cilj:

- prilagajanje programa tržnemu razvoju, in sicer v povezavi z uvedbo in z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije.

#### Ukrepi za izvedbo:

- podpiranje pilotnih projektov na področjih, za katere udeleženci v avdiovizualnem sektorju menijo, da se nanje da vplivati z uvedbo in z uporabo novih informacijskih in komunikacijskih tehnologij;
- intenzivno širjenje rezultatov pilotnih projektov z organiziranjem konferenc ali dogodkov na internetu ali v živo, z namenom spodbujanja širjenja dobrih praks.

### **Naslov 2: Načini izvajanja ukrepov**

#### **1. PODPORA SKUPNOSTI**

##### **1.1. Delež prispevka Skupnosti v stroških podprtih dejavnosti**

Finančni prispevek programa MEDIA ne sme preseči 50 % stroškov podprtih dejavnosti, razen v naslednjih primerih.

Finančni prispevek programa MEDIA lahko doseže do 60 % stroškov podprtih dejavnosti:

- (a) v primeru izobraževalnih dejavnosti v državah ali regijah z nizko stopnjo avdiovizualne produkcije in/ali na geografsko in jezikovno omejenih območjih;
- (b) v primeru projektov, predloženih v okviru razvoja, distribucije/predvajanja in promocije, ki poudarjajo pomembnost evropske jezikovne in kulturne raznolikosti;
- (c) za tiste dejavnosti iz točke 1.3 te priloge (distribucija in predvajanje), ki so skladne s postopkom iz člena 11(2) tega sklepa.

Finančni prispevek programa MEDIA lahko doseže do 75 % stroškov podprtih dejavnosti v primeru izobraževalnih dejavnosti v novih državah članicah Evropske unije. Tej določbi se bo namenila posebna pozornost v okviru vmesnega ocenjevanja programa.

##### **1.2. Načini podpore Skupnosti**

Podpora Skupnosti se dodeli v obliki subvencij ali štipendij.

Na področju izobraževanja se mora vsako leto dodeliti vsaj 10 % sredstev, ki so na voljo, kolikor je to mogoče, novim dejavnostim.

##### **1.3. Izbira projektov**

Izbrani projekti morajo biti v skladu:

- z določbami tega sklepa in njegove priloge;

- z določbami Uredbe Sveta št. 1605/2002 in Uredbe Komisije št. 2342/2002.

## **2. UKREPI GLEDE KOMUNIKACIJE**

### **2.1. Ukrepi na pobudo Komisije**

Komisija lahko organizira seminarje, pogovore ali srečanja za lažjo izvedbo programa in vseh dejavnosti v zvezi z informiranjem, obveščanjem in širjenjem, še zlasti v zvezi s sledenjem in z ocenjevanjem programa. Takšne dejavnosti so lahko financirane s pomočjo subvencij, postopkom javnih naročil ali pa jih Komisija organizira in financira neposredno.

### **2.2. Centri MEDIA in predstavništva MEDIA**

Komisija, skupaj in neposredno z državami članicami, vzpostavlja evropsko mrežo centrov MEDIA in predstavništev MEDIA. Ta deluje kot izvajalski organ na nacionalni ravni v skladu točko c) člena 54(2) in (3) Uredbe št. 1605/2002, z namenom:

- (a) obveščanja strokovnjakov v avdiovizualnem sektorju o različnih oblikah pomoči, ki so na voljo v okviru politike Evropske unije;
- (b) zagotavljanja oglaševanja in promocije programa;
- (c) spodbujanja čim večjega sodelovanja strokovnjakov v dejavnostih programa;
- (d) nudenja pomoči strokovnjakom pri predstavitvi njihovih projektov kot odgovor na poziv za zbiranje predlogov;
- (e) spodbujanja čezmejnega sodelovanja med strokovnjaki;
- (f) zagotavljanja izmenjav z različnimi podpornimi institucijami v državah članicah za skladnost dejavnosti programa z nacionalnimi podpornimi ukrepi;
- (g) zagotavljanja statističnih podatkov o nacionalnih avdiovizualnih trgih in njihovem razvoju.

## **3. INFORMACIJE O EVROPSKEM AVDIOVIZUALNEM TRGU IN SODELOVANJE V EVROPSKEM AVDIOVIZUALNEM OBSERVATORIJU**

Program je pravna osnova za potrebne izdatke pri spremljanju instrumentov Skupnosti pri avdiovizualni politiki.

Program predvideva tudi sodelovanje Evropske unije v Evropskem avdiovizualnem observatoriju. To sodelovanje omogoča lažji dostop do informacij za operaterje v sektorju in lažje širjenje informacij. Prispeva tudi k večji transparentnosti produkcijskega procesa.

#### 4. UPRAVLJALSKE NALOGE

Finančni okvir programa lahko pokriva tudi stroške, ki se nanašajo na dejavnosti priprave, spremljanja, preverjanja, revizije in ocenjevanja, neposredno potrebne za upravljanje programa in realizacijo njegovih ciljev, predvsem študij, sestankov, dejavnosti informiranja in objave, stroške, povezane z informacijskimi omrežji za izmenjavo informacij, in vse ostale stroške administrativne in tehnične pomoči, ki so na voljo Komisiji pri upravljanju programa.

#### 5. NADZOR IN REVIZIJA

Za izbrane projekte v skladu s postopkom iz člena 9(3) tega sklepa, bo vzpostavljen sistem revizije na osnovi vzorčenja.

Upravičenec do subvencije Komisiji omogoči dostop do vseh potrdil o opravljenih izdatkih v obdobju petih let od datuma zadnjega plačila. Upravičenec do subvencije poskrbi za dostop Komisije, če je to primerno, do potrdil o izdatkih, ki so shranjeni pri njegovih partnerjih ali članih.

Komisija lahko neposredno s pomočjo svojih zaposlenih ali s pomočjo katere koli zunanje organizacije po svoji izbiri izvede revizijo porabljenih sredstev subvencije. Revizija se lahko opravi med celotnim trajanjem pogodbe in v obdobju petih let od datuma plačila salda subvencije. Če je to potrebno, lahko rezultati revizije povzročijo, da Komisija zahteva povračilo sredstev.

Uslužbenci Komisije in zunanji sodelavci, ki jih pooblasti Komisija, imajo pri izvedbi revizije ustrezen dostop predvsem do pisarn upravičenca in do vseh potrebnih informacij, vključno do informacij v elektronski obliki.

Računsko sodišče in Evropski urad za boj proti prevaram (OLAF) imata enake pravice kot Komisija, in sicer pravice do dostopa.

Za zaščito finančnih interesov Evropskih skupnosti pred prevarami in drugimi nepravilnostmi je Komisija pooblaščenca za preverjanje in pregled na kraju samem v okviru tega programa v skladu z Uredbo Sveta št. 2185/96<sup>19</sup>. Če je to potrebno, preiskave izvede Evropski urad za boj proti prevaram (OLAF). Preiskave določa Uredba Evropskega parlamenta in Sveta št. 1073/1999<sup>20</sup>.

---

<sup>19</sup>

UL L 292, 15.11.1996, str. 2.

<sup>20</sup>

UL L 136, 31.5.1999, str. 1.

## LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

**Policy area: Education and Culture**

**Activity: Audiovisual policy and sport**

**TITLE OF ACTION: SUPPORT PROGRAMME FOR THE EUROPEAN AUDIOVISUAL SECTOR (MEDIA 2007)**

### 1. BUDGET LINE(S) + HEADING(S)

15 05 01 01 Support programme for the European audiovisual sector

15 01 04 08 Support programme for the European audiovisual sector – administrative management expenses.

15.01.04.30 Executive agency – DG Education and Culture

### 2. OVERALL FIGURES

**2.1. Total allocation for action: € 1.055 million for commitment**

**2.2. Period of application:**

1 January 2007 – 31 December 2013

**2.3. Overall multiannual estimate of expenditure:**

(a) Schedule of commitment appropriations/payment appropriations (financial intervention) *(see point 6.1.1)*

€ million *(to three decimal places)*

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
Commitments	94.977	101.068	121.403	137.736	158.049	170.411	186.110	<b>969.754</b>
Payments	60.470	97.187	110.280	140.681	179.266	186.908	194.962	<b>969.754</b>

(b) Technical and administrative assistance and support expenditure *see point 6.1.2)*

Commitments	10.023	10.932	11.597	12.264	12.951	13.589	13.890	<b>85.246</b>
Payments	10.023	10.932	11.597	12.264	12.951	13.589	13.890	<b>85.246</b>

Subtotal a+b								
Commitments	105	112	133	150	171	184	200	<b>1.055</b>
Payments	70.493	108.119	121.877	152.945	192.217	200.497	208.852	<b>1.055</b>

(c) Overall financial impact of human resources and other administrative expenditure  
(see points 7.2 and 7.3)

Commitments / payments	2.855	2.855	2.855	2.855	2.855	2.855	2.855	<b>19.985</b>
------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	---------------

TOTAL a+b+c								
Commitments	107.855	114.855	135.855	152.855	173.855	186.855	202.855	<b>1074.985</b>
Payments	73.348	110.974	124.732	155.8	195.072	203.352	211.707	<b>1074.985</b>

#### 2.4. Compatibility with financial programming and financial perspective

[X] The Proposal is compatible with the Commission Communication “Building our common future: Financial and political outlook for the enlarged Union 2007-2013” of 10 February 2004 (COM (2004) 101).

#### 2.5. Financial impact on revenue:

[X] Proposal has no financial implications (involves technical aspects regarding implementation of a measure)

### 3. BUDGET CHARACTERISTICS

Type of expenditure		New	EFTA contribution	Contributions from applicant countries	Heading in financial perspective
Comp/ Non-comp	Diff/ Non-diff	YES/ NO	YES/NO	YES/NO	No 3

#### 4. LEGAL BASIS

Art. 251 EC Treaty

Art. 157 EC Treaty

Art. 150(4) EC Treaty

#### 5. DESCRIPTION AND GROUNDS

##### 5.1. Need for Community intervention

##### 5.1.1. Objectives pursued

MEDIA 2007 will have as global objectives to:

- Preserve and enhance European cultural diversity and its cinematographic and audiovisual heritage, and guarantee its accessibility for European citizens as well as to promote intercultural dialogue;
- Increase the circulation of European audiovisual works inside and outside the European Union;
- Strengthen the competitiveness of the European audiovisual sector in the framework of an open and competitive market.

The programme will take into account four horizontal priorities in the programme:

Firstly, the importance of the creative process within the European audiovisual sector and the cultural value of Europe's cinematographic and audiovisual heritage need to be integrated within the actions proposed.

Secondly, the strengthening of the production structures of the SMEs, which constitute the core of the European audiovisual sector, as a means of enhancing its competitiveness. This will mean contributing to the spread of a business culture for the sector and facilitating private investments in the sector.

Thirdly, the programme will reduce, within the European audiovisual market, the imbalances between countries with a high production capacity and countries with low production capacity or a restricted linguistic area. This priority responds to the need to preserve and enhance cultural diversity and inter-cultural dialogue in Europe. This priority will contribute to the transparent and competitive functioning of the Single Market with its potential of economic growth for the whole Union.

Finally, the programme will follow and support market evolutions with regard to digitisation. The programme will put in place measures to accompany the changes that digitisation is producing in the audiovisual sector at all stages of the production and distribution chain as well as in terms of new competencies for the professionals of the sector.

The improvement of the competitiveness of the industry will be pursued in a more capillary way by reinforcing the strategic and coherent approach of the programme. Community action will be integrated into a single programme intervening in the pre-production and in the post production phases. Community intervention is in line with the principle of subsidiarity with Member States' policies, as these are mainly directed to support the production of audiovisual works. Furthermore, the enhancement of the circulation of European audiovisual works entails a specific European added value that transcends national policies.

#### *5.1.2. Measures taken in connection with ex ante evaluation*

The ex ante evaluation was intended to set out the lines for future Community intervention in the European audiovisual sector. It was an integral part of the process leading to the design of the programme. It followed the Guide on ex-ante evaluation (published by DG BUDG in December 2001) and reflected the conclusions of the analysis carried out.

It was based upon several sources of information and summarised a number of different exercises. In particular, the document relied upon information provided by the European Audiovisual Observatory (EAO) as well as the conclusions of an economic analysis of the film industry carried out for the Commission by an external consultant. In terms of future developments in the sector, the conclusions of a further study carried out for the Commission were used. It also drew on the findings of the ex post evaluation of the MEDIA II programme<sup>21</sup>, and the mid term evaluation of the MEDIA Plus and MEDIA-Training programmes, as well as the evaluation of the Preparatory Action “i2i Audiovisual: Growth and Audiovisual”. An independent consultant, appointed following an open call for tender launched by the Commission, carried out the last two evaluations<sup>22</sup>. Lastly, information provided by the MEDIA Programme Technical Assistance Office (TAO) was used.

The document also drew on the results of the far-reaching public consultation exercise. The public consultation on the new generation of programmes for the European audiovisual sector was launched on May 12<sup>th</sup> and ended on August 12<sup>th</sup>. It consisted of three different exercises: a public hearing held in Brussels on July 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>; an on-line consultation on the MEDIA web-site and focus group meetings with industry professionals on specific aspects of Community policy (including the pilot projects and i2i Audiovisual) held in several Member States. The consultation was carried out on the basis of the public consultation document published on the web-site.

All interested parties, notably private and public bodies active in the audiovisual industry, were invited to participate in the consultation, by means of a written contribution or intervention at the public hearing. The consultation of all industry stakeholders was deemed necessary to understand and properly take into account the needs of the sector. The public hearing was well attended and the Commission received more than 40 contributions from the sector and from the Member States.

The information contained in the various studies, the findings of the evaluation exercise carried out on MEDIA Plus, MEDIA Training, i2i Audiovisual and MEDIA II together with the results of the far-reaching public consultation have provided the basis to elaborate the lines of the new generation of programme.

Two key messages emerge from the ex ante evaluation:

- The continuing need for Community action in the areas currently covered by the MEDIA Programmes (supported by the professionals and institutions). The actions undertaken by the MEDIA Plus and Training Programmes were considered to be effective and appropriate to the needs of the sector, in view of the structural deficiencies and market failure in the sector. Certain proposals were made with a view to improving the focus or functioning of existing actions, notably with a view to integrating digital technology throughout the Programme lines;

---

<sup>21</sup> BIPE report for the European Commission.

<sup>22</sup> Invitation to tender No S230-182-679 awarded to APRIL

- The new generation of programmes would need to take into account the changes brought about by enlargement and the acute difficulties of the SMEs from the sector in accessing finance. Co-production would need to be considered for support.

Specific points were made on a number of areas:

- The importance of complementarity between Community and Member State actions as part of the reinforcement of the sector and of increasing its competitiveness;
- The need to ensure that the instruments put in place are adapted to the production cycle of the SMEs that are the core operators within the audiovisual industry;
- The elaboration of mechanisms to favour co-production and notably to cover gap and bridge financing;
- The need for additional measures focusing on the financing needs of SMEs to be included in the new generation of programmes to increase the full potential of the action at each stage of the chain in the audio-visual sector (balance the negative effects for a segment of the market which suffers from the lack of interest of commercial banks);
- The need to develop in co-ordination with the Member States and other European financial institutions, specific instruments within the MEDIA programme to reduce the shortage of capital which constitute the main characteristic of the independent audiovisual sector;
- The problems faced by the sector in finding matching funds, especially in the new Member States;
- The need to provide flexibility throughout the Programme, partly to address regional, linguistic and cultural diversity (such as restricted linguistic/geographic markets or the specific situation of the new Member States' audiovisual sectors) but also to allow for future market and technological changes;
- The importance of working with broadcasters to benefit from this important European distribution and promotion opportunity – suggestions were put forward in respect of the need for specific skills and competencies and subtitling/dubbing;
- The need to restructure the promotion line of the Programme, bearing in mind the limitations of national promotion for film, and the role played by promotion outside the EU;
- The need to integrate digital throughout the programme and the question of digitising content systematically to benefit from all exploitation possibilities;

- In respect of the improvement of skills and competencies there was a need to ensure that digital was covered fully by actions under the programme;
- Visibility and coherence of initiatives (perhaps in association with TV channels for European “events”) on the promotion mechanism to foster “audience education”.

### 5.1.3. *Measures taken following ex post evaluation*

Experience acquired from MEDIA II influenced the design of MEDIA Plus in the following ways. The focusing of resources on the three strands of training, development and distribution was maintained. However, the instruments set up under MEDIA II were adapted to take account of the results recorded over the period 1996-2000 and to take account of the sector's changing needs. These results were confirmed in the context of the mid-term evaluation of MEDIA Plus and MEDIA Training.

The choice of a single programme reflects the needs of the sector and notably the heterogeneous nature of the European markets, in socio-economic, financial, and regulatory terms. The results of the preliminary impact assessment carried out by DG EAC confirm that Community action should target pre and post production in a more capillary manner. The assessment clearly demonstrates that there is a need for simplification and integration of the different components of the European audiovisual value chain. In view of this, the design for a new programme reflects this need and streamlines and integrates the two current MEDIA Programmes into one programme, focusing on pre and post-production. This reflects the interlinkage between the various activities in the production and distribution value chain. In particular this approach recognises that the pre-production process depends on the quality of professional skills and competencies. The new programme therefore places an important emphasis on the role played by the acquisition and improvement of the skills and competencies of professionals, which has a positive impact along the whole of the European audiovisual value chain. It also recognizes the importance of establishing exchanges of competencies among European professional for the promotion of European co-operation.

The Programme will be simpler for the Commission to manage and for the user, for a number of reasons. First, there will be a simplification of internal procedures: for example to render the issue of financial capacity of an applicant proportional to the size of the subsidy requested. The Commission will propose a clause in the draft decisions setting out that the levels of financial and administrative complexity that can be imposed on applicants and beneficiaries must be proportionate to the size of the grant, with the intention that this should lead to significant procedural simplification. The aim here is to respond to the demand in the public consultation to reduce the complexity of these programmes.

The Programme will be simpler for the beneficiary. A number of measures will be introduced to facilitate access and use by potential beneficiaries. An example is that of their reporting obligations: given that those that benefit from the MEDIA programme are mostly small and micro-enterprises, it is absolutely essential to

reduce the amount of resources allocated to the administrative follow-up of projects without allowing the quality of the information provided to deteriorate.

The Commission regards these measures as the starting point for a clearer and simpler approach to an extremely complicated sector. This approach will still need to evolve. The introduction of new technology and technical innovations has to be taken into consideration, just like the changing structural, economic and cultural landscape of the audiovisual industry in general. The new programme should retain and build on flexibility; the European audiovisual sector is adapting to constantly changing parameters. The aim is to continue to build on the simplified procedures and new integrated approach to constantly evaluate and respond to changes that impact on the Programme.

## **5.2. Action envisaged and budget intervention arrangements**

### Pre-production

The programme will intervene upstream in the production chain in the field of improvement of professional skills and competencies and the development of audiovisual works.

In the field of the *acquisition and improvement of the skills and the competencies* in the audiovisual sector, the specific objectives of the programme are to:

- strengthen the professionals' skills and competencies in the development, production, distribution/exhibition and promotion sectors, in order to improve the quality of European audiovisual works.
- The programme supports in particular actions concerning:
- Script writing techniques, with the aim of increasing the quality of European audiovisual works and their potential circulation;

Operational objective: enable experienced script writers to improve their capacities to develop techniques based on traditional and interactive methods of writing.

Actions to be implemented: support the development and the implementation of training modules covering the identification of the target public, the edition and the development of scripts for an international public, the relationship between the script writer, the editor of the script, the producer and the distributor.

support distance learning and encourage exchanges and partnerships associating countries and regions with low audiovisual production capacity and/or with linguistic or geographically restricted areas.

- financial and commercial management of production, distribution and promotion of audiovisual works, with the aim of improving the development of European strategies from the development phase;

Operational objective: develop the capacity of professionals to understand and incorporate a European dimension into the fields of development, production, marketing, distribution/distribution and promotion of audiovisual programmes.

Actions to be implemented: support, in addition to the actions carried out by the Member States, the development and the update of training modules in management taking into account the European dimension.

support distance learning and encourage exchanges and partnerships associating countries and regions with low audiovisual production capacity and/or with a linguistic or geographically restricted area.

- inclusion upstream of digital technologies for production, post-production, distribution, and marketing and archiving of European audiovisual programmes.

Operational objective: develop the capacity for professionals to use digital technologies, in particular in the fields of production, post-production, distribution, marketing and archiving of European audiovisual programmes.

Actions to be implemented: support the development and implementation of modules of training in digital audiovisual technologies, in addition to the actions carried out by the Member States.

support distance learning and encourage exchanges and partnerships associating countries and regions with low audiovisual production capacity and/or with a linguistic or geographically restricted area.

- improve the European dimension of audiovisual training activities by:
- support for the networking and mobility of European training professionals, in particular:
- European film schools;
- training institutes;
- partners of the professional sector;

Operational objective: encourage exchanges between the institutions and/or existing activities of training.

Action to be implemented: encourage the programme beneficiaries to intensify the co-ordination of their activities of initial and further training in order to develop a European network.

- training for trainers;

Operational objective: Improve the skills and the exchange of best practices of trainers.

Action to be implemented: contribute to training for trainers.

- support for individual training maps

Operational objective: encourage mobility in Europe of cinema students.

Action to be implemented: mobility scholarships linked to a training project

- the adoption of co-ordination actions and of promotion of the projects supported.

Operational objective: promote co-ordination and projects supported by the programme.

Action to be implemented: contribute to the adoption of targeted actions of co-ordination and of promotion of the training activities supported by the programme.

- enable, through special scholarships, the professionals from the new Member States to take part in such projects.

Operational objective: facilitate the participation of national professionals from the new Member States to the projects supported by the programme.

Actions to be implemented: set up a grant mechanism.

In the sector of *development*, the specific objectives of the programme are to:

- support the development of production projects intended for the European and international market, submitted by independent production companies;

Operational objectives: support the development of European audiovisual works: drama, animation, multimedia and documentary;

encourage companies to produce quality projects with an international potential;

encourage companies to take digital technologies into account in the fields of production and distribution from the development phase;

encourage companies to elaborate international use, marketing and distribution strategies from the projects development phase.

enable small and medium-sized companies to access support for development and to adapt actions to their respective needs;

ensure complementarity with the actions supported by MEDIA in the field of the improvement of the skills and competencies of audiovisual sector professionals.

Actions to be implemented: support the development of audiovisual works projects or of project catalogues.

Establish a support scheme for the digitisation of productions accessible for independent producers or production companies.

- support the elaboration of sound financial plans and setting up of European production and co-production projects.

Operational objectives: encourage the development of sound financing plans by production companies for production of works of the following types: drama, animation, multimedia and documentary;

encourage the search for financial partners at European level to achieve the optimal financial synergy between public and private investors and include distribution strategies at the outset of production.

Action to be implemented: support the side costs of private financing of production and co-production projects presented by SMEs;

support financial companies active in the elaboration of investment plans for the development and co-production of audiovisual works with a potential for transnational circulation;

enhance co-operation with the national agencies in the form of an institutionalised exchange of monitoring tools as well as implementation of transparency practices in a European network.

The programme will ensure that adequate co-ordination and synergy between the two components of pre-production support is established and pursued.

#### Post-production

The programme will intervene downstream in the production chain, namely in the distribution and promotion phases.

In the sector of distribution and exhibition, the specific objectives of the programme are to:

Horizontal operational objective: promote the linguistic diversity of European audiovisual works distributed.

Action to be implemented: support dubbing and subtitling for distribution and the distribution, by all channels, of European audiovisual works, accessible for producers, distributors and broadcasters.

- strengthen European distribution by encouraging distributors to invest in the co-production, acquisition and promotion of non-national European films and to set up co-ordinated marketing strategies;

Operational objective n°1: encourage cinematographic distributors to invest in co-production, acquisition and promotion of non-national European films.

Actions to be implemented: establish a system of automatic support for European distributors, proportional to cinema admissions for non-national European films in the Member States taking part in the programme, subject to a ceiling by film and modulated by the country concerned.

The support thus generated should only be used by distributors for investment in:

- Non-national European film co-production;
- the acquisition of non-national European films;
- expenses of edition (copies, dubbing and subtitling), of promotion and of non-national European film publicity.

Operational objective n°2: encourage co-operation between European distributors for the adoption of common strategies on the European market.

Action to be implemented: establish a system of selective aid for non-national European film distribution intended for European distributor groupings and grant them direct aid when they exist on a permanent basis.

Operational objective n°3: encourage co-operation between distributors, producers and sale agents in order to set up international marketing strategies from the production phase of European audiovisual works.

Action to be implemented: establish a support system for the creation of a promotion kit of European cinematographic works (including a subtitled copy, an international sound track - music and effects - and promotion materials).

Operational objective n°4: encourage access to financing of SMEs for distribution and international sale of non-national European works.

Action to be implemented: support part of the financial expense, in insurance and in completion guarantees connected with the activities of distribution and/or of international sale such as: the acquisition of European film catalogues, the prospecting of new markets for these films, the constitution of permanent groupings of European distributors.

- improve the circulation of non-national European films on the European and international markets by incentive measures for their exportation, their distribution on any support and for their programming in cinemas;

Operational objective n°1: encourage cinematographic distributors to invest in appropriate edition and promotion costs for non-national European films.

Actions to be implemented: establish a selective support system to cinematographic distributors for promotion and European cinematographic work marketing outside their production territory. The selection criteria of the films will include provisions aiming to differentiate between the projects according to their origin and their budget category.

grant support to films of interest to the development of European cultural diversity, in particular in the form of aid for the release of a non-national European works catalogue over a given period.

Operational objective n°2: encourage the use of non-national European films on the European market, in particular by supporting the co-ordination of a cinema network.

Actions to be implemented: support cinema owners in programming a significant share of non-national European films in commercial cinemas for first release for a minimum defined duration. The support granted to each cinema will in particular be determined according to the number of admissions for these cinemas for non-national European films over a reference period.

contribute to the development of actions for education and of young public awareness-raising in cinemas.

support the creation and the consolidation of a European cinema owners' network developing common actions for this type of programming.

Operational objective n°3: encourage international sales and the exportation of non-national European films in Europe and world-wide

Action to be implemented: establish a support system for European international distribution companies of cinematographic films (sale agents), established according to their performance on the market over a given period. Support thus generated will have to be invested by the international distributors in the expenses of acquisition and of promotion of new European works on the European and international markets.

- promote the transnational distribution of European audiovisual works produced by independent production companies by encouraging co-operation between broadcasters on the one hand, and independent producers and distributors on the other;

Operational objective n°1: encourage the distribution of non-national European audiovisual works coming from independent production companies.

Actions to be implemented: support independent producers to produce works (drama, documentary and animation) involving the participation of at least two broadcasters from several Member States, belonging to different linguistic areas. The selection criteria of the beneficiaries will include provisions aiming to differentiate between the projects according to their budget category.

grant support to audiovisual programmes of interest to the development of European cultural diversity and audiovisual heritage.

Operational objective n°2: facilitate access to financing for European independent production companies.

Action to be implemented: support part of the financial expense, of insurance and of completion guarantees connected with the production of work (drama, documentary and animation) involving the participation of at least two broadcasters from several Member States, belonging to different linguistic areas.

Operational objective n°3: encourage the international distribution of European television programmes.

Action to be implemented: establish a support system for European international distribution companies of audiovisual works (international distributors), determined according to their performance on the market over a given period. Support thus generated will have to be invested by the international distributors in the expenses of acquisition and promotion of new European works on the European and international markets.

- encourage the digitisation of European audiovisual works;

Operational objectives n°1: improve the distribution of non-national European works on digital support for private use (DVD), in particular by encouraging co-operation between editors for the creation of multilingual masters on a European scale;

encourage the use of digital technologies in European works (realisation of numerical masters suitable for being exploited by all the European distributors);

encourage particularly the editors to invest in appropriate promotion and distribution for non-national European audiovisual works;

support the multilingualism of European works (dubbing, subtitling and multilingual production).

Action to be implemented: establish an automatic support system to European cinematographic and audiovisual works editors on supports intended for private use (such as DVD, Dvd-Rom), given according to their performance on the market over a given period. Support thus generated will have to be invested by the editors in the expenses of edition and distribution of new non-national European works on digital support.

Support companies specialised in the digitisation of content

Operational objectives n°2: encourage on-line distribution of non-national European works through advanced distribution services and media (Internet, video-on-demand, pay-per-view);

encourage the adaptation of the European audiovisual programme industry to the developments of digital technology, in particular with regard to the advanced services of on-line distribution.

Action to be implemented: support European companies (on-line access suppliers, subject chains etc), by measures for the digitisation of works and for the creation of promotion and publicity material on digital support, to create European works catalogues in numerical format intended for use on the new media.

- encourage cinemas to exploit the possibilities offered by digital exhibition.

Operational objectives: encourage cinemas to invest in digital equipment, by facilitating access to credit by cinema owners.

Action to be implemented: support part of the financial expenses and of insurance costs incurred by the cinema owners for investment in digital equipment.

In the field of *promotion*, the specific objectives of the programme are to:

- improve the circulation of European audiovisual works by ensuring access for professionals to European and international audiovisual markets;

Operational objective n° 1: improve the conditions for professionals' access to trade events and to professional audiovisual markets, inside and outside Europe.

Action to be implemented: give technical and financial assistance within the framework of events such as:

- the principal European and international cinema markets;
- the principal European and international television markets;

- the thematic markets, in particular for cartoons, documentary, multimedia and new technologies.

Operational objective n° 2: encourage the constitution of European catalogues and the setting up of databases concerning European programme catalogues intended for professionals.

Action to be implemented: support the constitution of European catalogues and the setting up of databases concerning European programme catalogues intended for professionals

Operational objective n°3: encourage support for promotion from the pre-production or production phase.

Action to be implemented: support the organisation of forums for development, financing, co-production and distribution of European (or mainly European) works and programmes;

set up and launch marketing and sales promotion campaigns of European cinematographic and audiovisual programmes at the production phase

- to improve access to European audiovisual works for the European and international public;

Operational objectives: encourage audiovisual festivals to program a majority or significant share of European work;

prioritise festivals contributing to the promotion of works from Member States or regions with low audiovisual production capacity and of works of young Europeans, and enhancing cultural diversity and intercultural dialogue;

encourage initiatives for image education organised by festivals for a young public, in particular in close co-operation with schools and other institutions;

encourage professionals' initiatives, in particular of cinemas, public or commercial television networks, festivals and cultural institutions, aiming, in close co-operation with the Member States and the European Commission, to organise promotional activities intended for the general public for European cinematographic and audiovisual creation;

Actions to be implemented: support audiovisual festivals programming a majority or significant share of European works;

support festivals contributing to the promotion of works from the Member States or regions with low audiovisual production capacity and of works of young Europeans, and enhancing cultural diversity and intercultural dialogue;

support initiatives for image education organised by festivals for a young public, in particular in close co-operation with schools and other institutions;

support the setting up by professionals, in particular of cinemas, public or commercial television networks, festivals and cultural institutions, aiming, in close

co-operation with the Member States and the European Commission, to organise promotional activities intended for the general public for European cinematographic and audiovisual creation;

support the organisation of events with broad media coverage such as prize awards.

- encourage common actions between national film and audiovisual programme promotion organisations;

Operational objectives: encourage networking and co-ordination of European common actions and projects.

Action to be implemented: support the creation of European promotion platforms;

support European groupings and umbrella organisations of national and/or regional promotion on the European markets and world-wide;

support the networking of festivals, in particular the exchange of programming and of expertise;

support the grouping of projects following identical, similar and/or complementary objectives;

support the setting up of networks of data bases and catalogues.

- encourage promotion of the European cinematographic and audiovisual heritage.

Operational objective: Facilitate the organisation of events, in particular for a young public, intended to promote the European cinematographic and audiovisual heritage.

Action to be implemented: support the organisation of events valorising the European cinematographic and audiovisual heritage.

Pilot projects

These have proved to be a success in responding to market evolutions resulting from the introduction of information and communication technologies. Whilst certain of the areas previously covered have now been introduced into the programme, this “test laboratory” remains vital to respond to changes. The new programme will focus on those areas considered by the sector as likely to be influenced by the use of new information and communication technologies. The results of the pilot projects will be publicised widely in order to encourage the dissemination of best practices by means of conferences, and the organisation of events on-line and off-line.

### **5.3. Methods of implementation**

The implementation mechanism will follow the general regulation for Community actions. It includes grants, scholarships and co-financing schemes, based on detailed financial requests. The Community fully finances services such as the organisation of expert panels, market studies, evaluation of projects and technical assistance. The financing will be awarded following calls for tender and calls for proposals.

The MEDIA Programme is implemented by the Commission, through its own services and an Executive Agency. At national level and in co-operation with national authorities MEDIA desks ensure the interface with the beneficiaries of the Programme.

The new programme will provide the legal basis for the expenditure required for monitoring the implementation of Community instruments of audiovisual policy. In particular, the new programme will pursue the existing participation of the Commission to the European Audiovisual Observatory. This co-operation will facilitate access to and dissemination of information among the operators of the sector and enhance transparency of practices in the production process.

## 6. FINANCIAL IMPACT

### 6.1. Total financial impact on Part B - (over the entire programming period)

#### 6.1.1. Financial intervention

Commitments (in € million to three decimal places)

Breakdown	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
Action 1 Pre-production	31	33	40	45	51	56	62	318
Action 2 Post-production	54	58	70	81	93.5	100.5	109	566
Action 3 Pilot projects	6	6	7	7	8	8	9	51
Action 4 Horizontal issues	3.977	4.068	4.403	4.736	5.549	5.911	6.110	34.754
<b>TOTAL</b>	<b>94.977</b>	<b>101.068</b>	<b>121.403</b>	<b>137.736</b>	<b>158.049</b>	<b>170.411</b>	<b>186.110</b>	<b>969.754</b>

#### 6.1.2. Technical and administrative assistance, support expenditure and IT expenditure (commitment appropriations)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
1) Technical and administrative assistance								
a) Contribution to the Executive agency	8.889	9.776	10.419	11.062	11.724	12.338	12.613	<b>76.821</b>
b) Other technical and administrative assistance:								
- intra muros:	0.094	0.095	0.097	0.099	0.101	0.103	0.105	<b>0.694</b>
- extra muros:	0.029	0.030	0.030	0.031	0.032	0.032	0.033	<b>0.217</b>
<i>of which for construction and maintenance of computerised management systems</i>								
Subtotal 1	9.012	9.901	10.546	11.192	11.857	12.473	12.751	<b>77.732</b>
2) Support expenditure								
a) Studies	0.562	0.573	0.584	0.596	0.608	0.620	0.633	<b>4.176</b>

b) Meetings of experts	0.189	0.193	0.197	0.200	0.205	0.209	0.213	<b>1.406</b>
c) Information and publications	0.260	0.265	0.270	0.276	0.281	0.287	0.293	<b>1.932</b>
Subtotal 2	1.011	1.031	1.051	1.072	1.094	1.116	1.139	<b>7.514</b>
<b>TOTAL</b>	<b>10.023</b>	<b>10.932</b>	<b>11.597</b>	<b>12.264</b>	<b>12.951</b>	<b>13.589</b>	<b>13.890</b>	<b>85.246</b>

These costs include the programme's contribution to the functioning costs of the Education and culture Executive agency, and notably the personnel costs to the agency for this programme. These costs correspond to an estimation of 81 people (statutory personnel at the agency and contractual agents) in 2007 and 106 people in 2013; the increase of personnel over the period results from the increase in the volume of activity entrusted to the agency, stemming from the increase in the budget allocated for the different activities for which it will be responsible for the management.

## 6.2. Calculation of costs by measure envisaged in Part B (over the entire programming period)

Commitments (in € million to three decimal places)

Breakdown	Type of outputs (projects)	Number of outputs (total for years 1...n)	Average unit cost	Total cost (total for years 1...n)
	1	2	3	4=(2X3)
<u>Action 1 Pre-production</u>				<b>318.000</b>
- Measure 1: Skills improvement		300	0.267	80.000
- Measure 2: Development		2615	0.091	238.000
<u>Action 2 Post-production</u>		-	-	<b>566.000</b>
- Measure 1: Distribution		-	-	461.000
Distribution (selective/automatic)		3000	0.090	270.000
TV Distribution		1000	0.096	96.000
Exhibition		1700	0.056	95.000
- Measure 2: Promotion		1500	0.070	105.000
<u>Action 3 Pilot projects</u>		50	1.020	<b>51.000</b>
<u>Action 4 Horizontal issues</u>				<b>34.754</b>
- Measure 1 : MEDIA Desks		28	1.000	28.000
- Measure 2 : EAO		1	0.350	2.500
- Measure 3 : Events		14	0.304	4.254
<b>TOTAL COST</b>				<b>969.754</b>

## 7. IMPACT ON STAFF AND ADMINISTRATIVE EXPENDITURE

### 7.1. Impact on human resources

The officials currently managing the existing programme will also be in charge of the management of the MEDIA 2007 Programme.

It is envisaged to further expand the human resources currently deployed on the management of the MEDIA Plus and MEDIA Training programmes. The rationale of that expansion is the new scope of the Programme, notably in respect of digital and financing measures. The estimation of expenses is based on an average for 2007-2013. In particular, the evolution of human resources takes into account the increase of operational credit for the programme, and increase from 19 to 21 officials from 2007 to 2013.

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources		Total	Description of tasks deriving from the action
		Number of permanent posts 2007 (2013)	Number of temporary posts		
Officials or temporary staff	A	8(10)		8(10)	Implementation of the programme.
	B	3(3)		3(3)	
	C	8(8)		8(8)	
Other human resources			2	2	2 DNEs
Total		19(21)	2	21(23)	

### 7.2. Overall financial impact of human resources

Type of human resources	Amount (€)	Method of calculation *
Officials: 19 (21)	2052.000 (2268.000)	108.000 x 19 (21)
Other human resources 2	90.000	45.000 x 2
Total	2142000 (2358000)	

The amounts are total expenditure for twelve months.

### 7.3. Other administrative expenditure deriving from the action

Budget line (number and heading)	Amount €	Method of calculation
-------------------------------------	----------	-----------------------

<b>Overall allocation (Title A7)</b>		
A0701 – Missions	35.000	54 missions at 650€ per mission
A07031 – Compulsory committees <sup>1</sup>	258.000	25 Member State representatives for 860€ for 6 meetings per year.
A07040 – Conferences	200.000	
A0705 – Studies and consultations	50.000	-
Other expenditure (specify)	-	-
A07030 – Meetings	62.000	3 meetings per year of focus groups (1010€ for travel and per diem per person)
<b>Information systems (A-5001/A-4300)</b>		
<b>Other expenditure - Part A (specify)</b>		
Total	605.000	

The amounts are total expenditure for twelve months.

<sup>1</sup> Specify the type of committee and the group to which it belongs.

I.	Annual total (7.2 + 7.3)	2855000€
II.	Duration of action	7 years
III.	Total cost of action (I x II)	19985000€

The requirements for human and administrative resources expenditure will be met within the budget allocated to the Direction General responsible within the context of the annual allocation procedure. The allocation of posts will depend on the one hand on the internal organisation of the next Commission and on the other hand on a possible reallocation of posts among services as a result of the new financial perspectives.

## 8. FOLLOW-UP AND EVALUATION

### 8.1. Follow-up arrangements

The Commission monitors the most pertinent indicators throughout the implementation of the programme.

The indicators for the "improvement of professional skills" area of the programme are as follows:

Objectives	Indicators
Improve competencies in creative, management and technological skills	N° projects supported N° of participants in the projects supported N° of participants in training projects having projects developed in the development programme N° of co-productions initiated after training projects
Enhance a European dimension in the	N° on non national participants

training projects	N° of projects involved in the European network Continuation of the co-operation and professional contacts within the training projects supported
Encourage the participation of professionals from new countries	N° of participants from the newly entered countries N° of co-productions initiated after training projects Continuation of the co-operation and professional contacts initiated within the training projects supported

The indicators for the "development" area of the programme are as follows:

Objectives	Indicators
Support the development of works of animation, drama, documentary and multimedia with an international potential	N° of projects supported Distribution per type of project supported N° of projects completed and produced Percentage of aid going in costs above the line, creative part Percentage of aid going in costs below the line, management part Geographical distribution of support N° of projects supported in international distribution Revenues of the projects produced that received development funding
Encourage the elaboration of sound financial plans for production including strategies of exploitation and marketing as well as strategies for financing	N° of companies supported N° of projects completed with co-production N° of projects completed with private finance Percentage of Community financing relative to overall financing Structure of financing of the projects in terms of sequence of investors joining the plan Recurrence of support for single projects Average turnover of the companies Revenues of the projects produced Percentage of development expenses relative to the final budget of the production Average number of employees of the companies

	receiving support
--	-------------------

The indicators for the "distribution" area of the programme are as follows:

Specific objectives	Indicators
Strengthen the European distribution sector	<ul style="list-style-type: none"> <li>N° of companies supported in their distribution activities</li> <li>Size of the companies supported</li> <li>N° of films distributed in Europe with Community financial support;</li> <li>Increase in reinvestments (in P&amp;A and MG and co-productions)</li> <li>Percentage of the reinvestments going to P&amp;A and MG and co-production</li> <li>Groupings of distributors created in Europe</li> </ul>
Improve the circulation of non-national European (NNE) films on European and international markets	<ul style="list-style-type: none"> <li>N° of films subtitled and dubbed</li> <li>N° of films circulated</li> <li>N° of admissions by non-national European films outside their national territory</li> <li>Audience share of NNE Film</li> <li>Share of the market in commercial cinemas</li> <li>Market share of the NNE film</li> <li>Market share of NNE films in cinema network supported</li> <li>N° of projects supported</li> <li>N° of promotional packages supported</li> </ul>

<p>Promote the transnational distribution of audiovisual works produced by independent production companies</p>	<p>N° of independent producers companies supported</p> <p>N° of works produced with private financing and its percentage</p> <p>N° of groupings created in order to get Community support</p> <p>N° of groupings continued after receiving Community support</p> <p>N° of works supported</p> <p>N° of countries sold to per work</p> <p>Revenues from the projects supported</p> <p>Number of works shown on TV at prime time</p>
<p>Support the digitisation of European audiovisual works</p>	<p>N° of digital prints, disks DVD supported</p> <p>N° of subtitling and dubbing of works supported</p> <p>N° of films circulated by digital means</p> <p>N° of films edition from areas of restricted linguistic areas</p> <p>Size of the companies supported</p>
<p>Encourage cinemas to exploit the possibilities offered by digital exhibition</p>	<p>N° of cinemas investing in digital equipment</p>

The indicators for the "promotion" area of the programme are as follows:

Objectives	Indicators
<p>Promote the European audiovisual industry within the Union and abroad by facilitating participation at markets by professionals and encouraging common promotional actions at European level</p>	<p>N° of companies financed for their promotion by the Community</p> <p>N° of promotion organisation set up</p> <p>N° of companies that made use of the promotion projects set up by Community support</p> <p>N° of audiovisual markets attended by professionals</p> <p>Percentage of promotion budget in productions</p> <p>N° of films sold in Europe</p> <p>N° of films sold outside Europe</p> <p>Margins of revenues of the films sold relative to their costs</p> <p>Use of data bases set up within promotion actions</p>

Ensure the widest promotion of the European cinematographic and audiovisual heritage in particular for a young public	N° of festivals supported
	N° of audience reached by these festivals
	N° of NNE Films shown in these festivals
	Promotion programmes on TV
	N° of promotion actions targeting young people

The Commission services will monitor the implementation of the programme at three levels. Firstly, the data collected through the European Audiovisual Observatory will enable the Commission services to follow the economic evolution of the European audiovisual sector and will provide an essential instrument to assess the relevance of the objectives of the programme with to the evolving needs of the sector. Secondly, the MEDIA Desks network will enable the Commission services to monitor the evolution of national markets and policies with a view of ensuring synergies between European action and national supports. Finally, the follow-up of individual contracts will ensure feedback from the beneficiaries on the effective implementation of the programme. In the context of this follow-up the Commission will consult, when necessary, the operators from the sector to ensure that the specific objectives and the implementation of the programme remain adapted to the evolution of the sector.

## 8.2. Arrangements and schedule for the planned evaluation

Details and frequency of planned evaluation:

The Commission will draw up two Programme evaluation reports based on an external independent evaluation, which will be communicated to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions.

Mid-term report: the first report will be drawn up three years after the start of the programme. The object of this report is to provide an initial assessment of the impact and effectiveness of the programme on the basis of the results obtained. Any changes or adjustments that are deemed necessary will be proposed by the Commission for the second half of the programme.

Final Report: the second report will be drawn up no later than 31<sup>st</sup> December 2015.

Furthermore, in the light of the experience acquired under the MEDIA II Programme, the Commission plans to continue its practice of auditing beneficiaries (around 30 per year) in order to check that Community funds are being used properly. The results of audits will form the subject of a written report.

Evaluation of the results obtained:

Information providing a measure of the performance, results and impact of the Programme will be taken from the following sources:

- statistical data compiled on the basis of the information from application dossiers and the monitoring of beneficiaries' contracts;

- audit reports on a sample of programme beneficiaries (30 per year);
- consultations with MEDIA Desks and Antennae and on national markets;
- consultations with experts and institutional bodies (national and international professional associations);
- consultations with audiovisual professionals and with specialist training bodies.

## **9. ANTI-FRAUD MEASURES**

All the contracts, conventions and legal undertakings concluded between the Commission and the beneficiaries under the programme foresee the possibility of an audit at the premises of the beneficiary by the Commission's services or by the Court of Auditors, as well as the possibility of requiring the beneficiaries to provide all relevant documents and data concerning expenses relating to such contracts, conventions or legal undertakings up to 5 years after the contractual period. Beneficiaries are subject to the requirement to provide reports and financial accounts, which are analysed as to the eligibility of the costs and the content, in line with the rules on Community financing and taking account of contractual obligations, economic principles and good financial management.